

ÚJ

www.ujkonyvpiac.hu

298 Ft / 1 Eur ■ XXVII. évfolyam, 2017. I. szám

könyvpiac

Az olvasók és a könyvszakma lapja

TÁRSADALMI ÉS POLITIKAI KÉRDÉSEK a képzelet világaiban

A beszélgetés Tóth Csaba politológussal lapunk 23. oldalán olvasható



Legyél te is hős olvasó!

Lencsi és az Égigérő



TAMÁS ZSUZA

A vízisiklók királya



TÓTH KRISZTINA

Dodó és Dodó



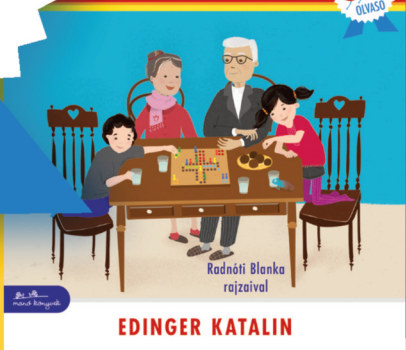
NYULÁSZ PÉTER

Hahó, tesó!



NÓGRÁDI GERGELY

Nagyi süti



EDINGER KATALIN



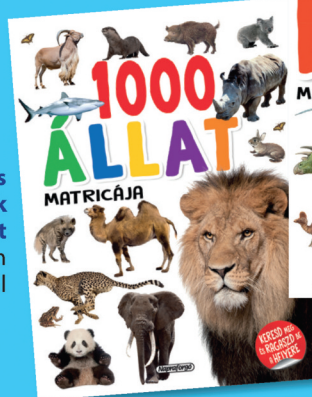
manó könyvek

Új sorozat kezdő olvasóknak



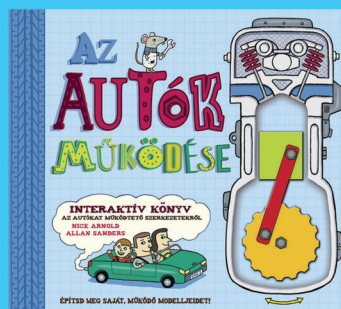
Séta az ásványok között
2990 Ft
185 × 265 mm
120 oldal
cipzáros táskában

1000 matricás albumok
2990 Ft
240 × 320 mm
48 + 16 oldal

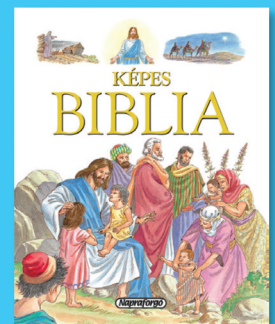


Kísérletezz otthon
3990 Ft
250 × 305 mm
120 oldal

Az autók működése
4990 Ft
265 × 235 mm
22 oldal
összeszerelhető elemekkel



Képes Biblia
3990 Ft
152 × 185 mm
320 oldal
díszdobozban



Napraforgó

1047 Budapest, Baross u. 91-95. • Telefon: (06-1) 272 1313 • Fax: (06-1) 272 1312 • E-mail: napraforgo@napraforgokiado.hu • www.napraforgokiado.hu

A tartalomról

4 **XXIV. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál Programajánló**



8 **Tarján Tamás könyvajánlója Szökés, szöktetés**

Vajon posztmodern író lesz a XXIV. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál díszvendége? Vagy mint a dél-amerikai gyökerű mágikus realizmus képviselője látogat hozzánk a 2006-os irodalmi Nobel-díj kitüntetettje?



10 **Hammerstein Judit államtitkárt Lafferton Kálmán kérdezi Publishing Hungary**

Kifejezetten erős rendezvényekkel készülünk az idei évben. Ezek közül kiemelkedik a lipcsei, a bolognai és a frankfurti könyvvásáron való részvételünk, de kiállítunk a szentpétervári, a moszkvai, a szófiai és a marosvásárhelyi könyvmustrán is.



12 **Bán Magda Bérczes Lászlóval beszélget A velemi kertben**

És még meg sem említettem, hogy naponta kétszer két órán át egy kerti asztalnál, a világ egyetlen kiváltságosaként őt magát, Töröcsik Marit hallgathatom.



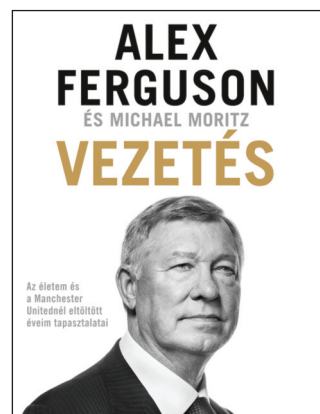
16 **Koncz Tamás interjúja Mindenre figyelt**

A Zoli-jelenség legmélyén nemcsak gondolkodó, de mélyen érző – így szenvedő! – ember volt. Azt hiszem, előbb-utóbb valaki feldolgozza azt, hogy Kocsissal nemcsak zseniális művészt, zenészt, hanem kivételes gondolkodót veszítettünk – függetlenül művészi tevékenységétől!



22 **Osman Péterrel könyvajánlója Recept a sikerhez**

Egyedülálló mű! Korunk egyik csúcsiparága, a profi csapatsport egyik legsikeresebb mestere egy kiemelkedő gazdasági birodalomépítő egyenrangú közreműködésével mondja el 38 éves vezetői pályája tapasztalatait és tanulságait.



ÚJ KÖNYVPIAC

Az 1795-ben alapított Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülésének tagja

Felelős kiadó: Lafferton Kálmán

Kiadja: Lafferton és Társa Kft.

Szerkesztőség:

1043 Budapest, Bocskai u. 26.

Tel.: 210-9933, 210-9934, Fax: 210-9935

E-mail: ujkonyvpiac@ujkonyvpiac.hu

Honlap: www.ujkonyvpiac.hu

HU ISSN 1215-5551

**XXIV. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál
Millenáris – 2016. április 20–23.**



Április 20., csütörtök

14.00–15.00

B épület, galéria

Ünnepélyes megnyitó

(A lapzártáig a program nem ismert.)

15.00

B1 stand

VISEGRÁDI ORSZÁGOK DÍSZVEN- DÉGSÉGE

Ünnepélyes standmegnyitó

(A lapzártáig a program nem ismert.)

16.00–17.00

B épület, galéria

Pódiumbeszélgetés a Könyvfesztivál díszvendégével, Orhan Pamukkal

Beszélgetőtárs: D. Tóth Krisztina

17.00–17.45

B épület, galéria

Budapest Nagydíj átadása

Budapest Főváros Önkormányzata és a Magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesülése díját Szalay-Bobrovniczky Alexandra, Budapest humán területért felelős főpolgármester-helyettese és Kocsis András Sándor, az MKKE elnöke adja át Orhan Pamuknak.

Laudációt mond: Péterfy Gergely



Április 21., péntek

10.00–17.00

Európa Pont, Millenáris

1024 Budapest, Lövház u. 35.

EURÓPAI ÍRÓTALKOZÓ

Tendenciák és interferenciák a visegrádi országok irodalmában

Résztevők: Veronika Sikulová, Radoslav Passia (Szlovákia); Dora Kapralová, Martin C. Putna (Csehország); Ignacy Karpowicz, Maciej Płaza (Lengyelország)

Moderátor: Csordás Gábor

(10.00–11.30)

Az európai irodalom soknyelvűsége és az átjárás lehetőségei

Beszélgetés Európai Irodalmi díjakkal

Résztevők: Jan Nemeč (Csehország), Svetlana Zuchová (Szlovákia), Claudiu M. Florian (Románia)

Moderátor: Bacsoni Márk

(11.30–13.00)

Európa női szemmel

Résztevők: Ivana Dobráková (Szlovákia), Lidia Amejko (Lengyelország), Szaniszló Judit (Magyarország), Siri Ranva Hjelm Jacobsen (Dánia), K Roos van Rijswijk (Hollandia), Hanna Wesselius (Finnország)

Moderátor: Bán Zsófia

(14.00–15.30)

Külső és belső nézőpontok a fiatal európai irodalomban

Résztevők: Michal Havran (Szlovákia), Sára Vybíralová (Csehország), Gašper Kralj (Szlovénia), Gábor Fónyad (Ausztria), Nora Szentiványi (Norvégia), Dmitrij Kapitelman (Németország)

Moderátor: Forgách András

(15.30–17.00)

Kora estétől éjfélig, több helyszínen Kis Könyves Éj – Független könyvesboltok éjszakája

2017-ben már 6. alkalommal ünnepeljük az ország független könyvesboltjainak sokszínűségét, gazdag és változatos kínálatát.

XXIV. Budapesti Könyvfesztivál

Program

Az Éjen közel 30 budapesti és vidéki könyvesbolt szervez saját stílusához illő kulturális programot számos külföldi kulturális intézettel partnerségben.

Aki lelkesedik a kis könyvesboltok különleges hangulatáért, nagy izgalommal kutat fel számára új könyvesboltokat – különösen az éj leple alatt – tarka programból válogathat.

Ha a könyvesbolti helyszínek közötti utat is rendhagyó módon tenné meg, csatlakozzon három könyves tematikájú városi sétánk valamelyikéhez.

Az Éj délutántól éjfélig tart. Minden program ingyenes!

A résztvevő könyvesboltok és kulturális intézetek pontos listáját, valamint a részletes programot a kiskonyves.blog.hu és a [facebook.com/kiskonyvesej](https://www.facebook.com/kiskonyvesej) oldalakon találják!

(Független könyvesboltok)

Április 22., szombat

10.30–11.30

Márai Sándor terem

Beszélgetés az idej németnyelvű elsőkönyves írókkal

Gábor Fónyad (Ausztria), Dmitrij Kapitelman (Németország) és Frédéric Zwicker (Svájc) bemutatkozása

Moderátor: Verena Vortisch

(Goethe-Institut, Osztrák Kulturális Fórum és Svájci Nagykövetség Budapest)

11.00–12.00

Lázár Ervin terem

Tommaso Giagni *Prima di perderti* című könyvének bemutatója a szerző részvételével

(Olasz Kulturális Intézet)



ti Nemzetközi esztivál

majánló

13.00–16.00

Lázár Ervin terem

Európai Elsőknyvesek Fesztiválja

Első pódiumbeszélgetés

Moderátor: Gács Anna

Résztevők: Ricardo Fonseca Mota (Portugália), Tudor Ganea (Románia), Giorgio Ghiotti (Olaszország), Siri Ranva Hjelm Jacobsen (Dánia), Gašper Kralj (Szlovénia), Maciej Płaza (Lengyelország), Roos van Rijswijk (Hollandia), Borna Vujčić (Horvátország) és Frédéric Zwicker (Svájc)

13.00–14.30

Második pódiumbeszélgetés

Moderátor: Forgách András

Résztevők: Olivier Bourdeaut (Franciaország), Gábor Fónyad (Ausztria), Michal Havran (Szlovákia), Dmitrij Kapitelman (Németország), Szaniszló Judit (Magyarország), Viktor Tzakov (Bulgária), Sara Vybíralová (Csehország), Hanna Weselius (Finnország) és Nora Szentiványi (Norvégia)

14.30–16.00

14.00–15.00

Osztoivits Levente terem

Első kézből az első világháborúról – emlékezés, emlékeztetés, aktualitás!

Író-olvasó találkozó Manfred Rauchensteiner osztrák professzorral, a *Der Erste Weltkrieg und das Ende der Habsburgermonarchie 1914–1918* című, 2013-ban német nyelven megjelent könyvének magyar nyelven történő kiadása alkalmából

Moderátor: dr. Isaszegi János, a Zrínyi Kiadó vezetője

(Zrínyi Kiadó)

14.00–15.00

Kner Imre terem

REPOSZT. Klasszikus költőink és szellemek? Hogy kerül a csizma az asztalra?

A Móra Kiadó új sorozatának bemutatója

Résztevők: Kermény Zsófia, Pion István, Gábor Tamás Indiana és Szálinger Balázs

(Móra Könyvkiadó)

15.00–16.00

Supka Géza terem

Szép új világ? Tudományos és technológiai fejlődés, állatkísérletek, etika és jövő kutatás. Az évtized legnagyobb finn könyvsikere, Jussi Valtonen *Nem tudják, mit cselekszenek* című Finlandia-díjas regényének bemutatója

Résztevők: a szerző, Csányi Vilmos és Patat Bence fordító

Moderátor: Gaborják Ádám

(Cser Kiadó és Finnagora)

15.00–17.00

Szabó Magda terem

Hírszerzés. A titoktól a politikai döntésekig című könyv bemutatója

Résztevők: Mark Lowenthal és Siklósi Péter

Moderátor: Baranyi Tamás Péter

(Antall József Tudásközpont)

Április 23. vasárnap

13.00–14.00

Hess András terem

Tizenévesek a közösségi médiában, avagy, hogyan óvhatjuk meg gyermekeinket az internetes világ veszélyeitől. Klausz Melinda *Megosztok, tehát vagyok* című könyvének bemutatási beszélgetése

Résztevők: a szerző és Péczeli Dóra műsorvezető

(Athenaeum Kiadó)



14.00–15.00

Szabó Magda terem

Szabad György Aradtól az Országgyűlésig című könyvének bemutatója

Résztevők: Csorba László, Kónya Imre és Pavlovits Miklós

Moderátor: Osztoivits Ágnes

(Magvető Könyvkiadó)

15.00–16.30

Osztoivits Levente terem

Svédcsavarok. Avantgárd és modernizmus a svéd irodalomban

Résztevők: Jonas Ingvarsson irodalomtörténész, író; Lars-Gunnar Bodin, Christer Boberg, Johannes Heldén, a svéd vizuális- és hangköltészet kortárs művészei; Papp Tibor költő, író; Moderátor, szervező; Lipcsey Andersson Emőke író, költő, műfordító; Szkárosi Endre író, egyetemi tanár, előadó; A programot megnyitja: Niclas Trouvé Svédország magyarországi nagykövete

(Svédország Nagykövetsége)

16.00–17.30

Supka Géza terem

Születésnap irodalmi Szalon

Házigazda: Tarján Tamás

Meghívottak: **90 éves:** Lator László; **85 éves:** Almási Miklós; **80 éves:** Kántor Lajos és Marék Veronika; **75 éves:** Győri László; **70 éves:** Nádasdy Ádám, Nógrádi Gábor és Csaplár Vilmos; **65 éves:** Bán Magda; **60 éves:** Visky András

(MKKE)



Április 21., péntek

10.00–12.00

B1 stand

Gyerekirodalmi börze

Betekintés a V4 gyerekirodalmába.

Szaktanácsok magyar kiadóknak.

Résztevők: műfordítók

(Cseh Centrum, Lengyel Intézet és Szlovák Intézet)

12.00–12.45

B1 stand

A V4 országok fordítási támogatásairól

Résztevők: Dariusz Jaworski, a Lengyel Könyvintézet igazgatója, Deák Renáta, a Szlovák Intézet munkatársa, Petr Janyška, a Cseh Irodalmi Központ igazgatója, valamint Radim Kopáč, a Cseh Kulturális Minisztérium munkatársa

(Inštitút Ksiqžki, LIC, MKČR és ČLC)

13.00–13.45

B1 stand

Irodalmi börze

Betekintés a V4 szépirodalmába.

Szaktanácsok magyar kiadóknak.

Résztevők: műfordítók

(Cseh Centrum, Lengyel Intézet és Szlovák Intézet)

14.00–14.45

B1 stand

Az Irodalom Éjszakája novella antológiájának bemutatója

Résztevők: Nagy Gabriella szövegkurátor, Lucie Orbók projektvezető, valamint a Katona József Színház színészei

(EUNIC Hungary, Katona József Színház)

16.00–16.45

B1 stand

Apám és más futóbolondok a családból

Veronika Šikulová könyvének bemutatója.

Résztevők: a szerző és Fekete Ibolya, filmrendező

Moderátor: Görözdí Judit, irodalomtörténész

(L'Harmattan Kiadó, LIC és Szlovák Intézet)

17.00–17.45

B1 stand

Egy fotográfus életregénye

Jan Němec A fény története című, az Európai Unió Irodalmi Díját nyert regényének bemutatója.

Résztevők: a szerző és Juhászné Hahn Zsuzsanna, műfordító

Moderátor: Bán Zsófia, író

(Noran Libro és Cseh Centrum)

18.00–18.45

B1 stand

Visegrádi irodalmi rezidensek (Angol nyelvű program)

Résztevők: Lidia Amejko (Lengyelország), Dora Kaprálová (Csehország), Térey János (Magyarország) és Svetlana Žuchová (Szlovákia)

A K4 projektet bemutatja Garajszki Margit és Horváth Viktor

Moderátor: Gulyás Gabriella

(Petőfi Irodalmi Múzeum)

Április 22., szombat

12.00–12.45

B1 stand

Visegrádi elsőkönyvesek (Angol nyelvű program)

Résztevők: Michal Havran (Szlovákia), Maciej Płaza (Lengyelország), Szaniszló Judit (Magyarország) és Sára Vybíralová (Csehország)

Moderátor: Csuha István

(Cseh Centrum, Lengyel Intézet és Szlovák Intézet)

XXIV. Budapesti Könyvfesztivál

Programajánló a visegrádi standon zajló

13.00–13.45

B1 stand

Gasztronómiai kalandozások a régi Prágában

Petr Stančík *Múmiamalom* című misztikus-gasztro-pornográf thrillerének bemutatója

Résztevők: a szerző, valamint Hanzelík Gábor műfordító és Németh Attila szerkesztő; Moderátor: Katona Csaba (sör)történész

(Metropolis Media és Cseh Centrum)

13.00–14.30

Lázár Ervin terem

Európai Elsőkönyvesek Fesztiválja Első pódiumbeszélgetés

Moderátor: Gács Anna

Résztevők: Ricardo Fonseca Mota (Portugália), Tudor Ganea (Románia), Giorgio Ghiotti (Olaszország), Siri Ranva Hjelm Jacobsen (Dánia), Gašper Kralj (Szlovénia), Maciej Płaza (Lengyelország), Roos van Rijswijk (Hollandia), Borna Vujčić (Horvátország) és Frédéric Zwicker (Svájc)

14.30–16.00

Második pódiumbeszélgetés

Moderátor: Forgách András

Résztevők: Olivier Bourdeaut (Franciaország), Gábor Fónyad (Ausztria), Michal Havran (Szlovákia), Dmitrij Kapitelman (Németország), Szaniszló Judit (Magyarország), Viktor Tzakov (Bulgária), Sara Vybíralová (Csehország), Hanna Weselius (Finnország) és Nora Szentiványi (Norvégia)



ti Nemzetközi esztivál

országok díszvendégségének programjaiból

16.00–16.45

B1 stand

A Vaják klasszikus hősök nélküli világa

Andrzej Sapkowski Fecsketorony című könyvének, a Vaják-ciklus hatodik kötetének bemutatója

Résztevők: a szerző

(PlayON és Lengyel Intézet)

17.00–17.45

B1 stand

Visegrád női szemmel

Résztevő írók: Lidia Amejko, Ivana Dobrakovová és Svetlana Žuchová

Résztevő műfordítók: György Norbert, Pálfalvi Lajos, Peťovská Flóra és Péntes Tímea

Sorozatszerkesztő: Karádi Éva

Moderátor: Kőrössi P. József

(Noran Libro, LIC, Cseh Centrum, Szlovák Intézet és Lengyel Intézet)

18.00–18.45

B1 stand

Hétköznapi különbségek

Ignacy Karpowicz Szálkák című könyvének bemutatója

Résztevő: a szerző

Moderátor: Szekeres Dóra

(Typotex és Lengyel Intézet)

19.00–19.45

B1 stand

Buko és Forel maratoni futása

Maroš Krajňák Entrópia című regényének bemutatója

Résztevők: Demény Péter irodalomkritikus és Radoslav Passia irodalomtörténész

Moderátor: Gálfalvi Ágnes

(Lector Kiadó, LIC és Szlovák Intézet)

Április 23., vasárnap

11.00–11.45

B1 stand

Képek az orosz vallásosság kultúr-történetéből

Martin C. Putna könyvének bemutatója

Résztevők: Martin C. Putna író, Csehy Zoltán műfordító

Moderátor: Pálfalvi Lajos irodalomtörténész

(Kalligram és Cseh Centrum)

12.00–12.45

B1 stand

A nagy történelmi vallások művésze és világképe

Résztevők: Paweł Lisicki, Martin C. Putna és J. A. Tillman

Moderátor: Michal Havran író

(LIC, Szlovák Intézet, Cseh Centrum és Lengyel Intézet)

13.00–13.45

B1 stand

Panelszettek

Lidia Amejko A telepiszettek élete című könyvének bemutatója

Résztevők: Lidia Amejko író és Erdős Virág író

Moderátor: Pászt Patrícia

(Noran Libro és Lengyel Intézet)

14.00–14.45

B1 stand

Intim monológok

Svetlana Žuchová Jelenetek M. életéből című könyvének bemutatója

Résztevők: a szerző, valamint Kiss Noémi író és Péntes Tímea műfordító

(Noran Libro, LIC és Szlovák Intézet)

15.00–15.45

B1 stand

Pszichoanalízis a periférián

A pszichoanalízis története Szlovákiában. Adam Bžoch könyvének bemutatója

Résztevők: a szerző, valamint Balogh Magdolna irodalomtörténész és Erős Ferenc szociálpszichológus

(Typotex, LIC, Szlovák Intézet)



16.00–16.45

B1 stand

Irodalomtörténészek a visegrádi irodalmakról

Résztevők: Adam Bžoch, Németh Orsolya és Agnieszka Janiec-Nyitrai

Moderátor: Balogh Magdolna

(ELTE, Cseh Centrum, Lengyel Intézet, LIC, Szlovák Textus és Szlovák Intézet)

17.00–17.45

B1 stand

Fordítjuk egymást

Visegrádi országok világirodalmi folyóiratainak bemutatója: Revue svetovej literatúry, Literatura na šwiecie, A2 és Plav.

Résztevők: Gabriela Magová főszerkesztő (Szlovákia), Marta Pató irodalomtörténész (Csehország) és Tereza Worowska műfordító (Lengyelország)

Moderátor: Deák Renáta műfordító

(Cseh Centrum, Lengyel Intézet, LIC és Szlovák Intézet)

18.00–18.45

B1 stand

Fordítói kerekasztal. Fordítókkal, fordításról

Résztevők: Csehy Zoltán, Csoma Borbála, Dósa Annamari, Forgács Ildikó, Garajszki Margit, György Norbert, Hanzelik Gábor, Hermann Péter, Juhászné Hahn Zsuzsanna, G. Kovács László, Körner Gábor, Pálfalvi Lajos, Peťovská Flóra, Péntes Tímea, Pengő-Tóth Annamária és Vályi-Horváth Erika

Moderátor: Fehér Renátó

(LIC, Szlovák Intézet, Cseh Centrum és Lengyel Intézet)



Szökés, szöktetés

Tarján Tamás Orhan Pamuk két regényéről

Vajon posztmodern író lesz a XXIV. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál díszvendége? Vagy a dél-amerikai gyökerű mágikus realizmus képviselője látogat hozzánk a 2006-os irodalmi Nobel-díj kitüntetettje, a hatvanöt éves Orhan Pamuk személyében? Mindkét állítás tartalmaz igazságot. A széltében-hosszában olvasható értékelés szerint Pamuk írásművészetéhez Franz Kafka, Italo Calvino, Gabriel García Márquez, Umberto Eco szépírói törekvései esnek legközelebb. Persze e négyesből csupán egy kötődött a mágikus realizmushoz, egy szerzett érdemeket a posztmodern terén, a másik kettő eltérő irányokba terelgethette a manapság legnevesebb török író törekvéseit. Miért vélte Eco, hogy „Pamuk örülsége maga a zsenialitás”? Nem jöttem nyitjára. Eco *bon-mot*-ja az alább ismertető művek borítóján ott ékeskedik. Valószínű azonban, hogy e regények olvasója sem a posztmodern, sem a mágikus realista, sem az örült jelzöt nemigen mérlegeli, amikor az író termésének

két friss (a jelen évtizedben keletkezett) darabjával találkozik.

Zsenialitás? Arra viszont – a nagy írói formátumra – az is ráérez, aki eddig nem volt híve Pamuknak, vagy nem ismerte munkáit.

A szerző magyarul napvilágot látott könyveinek majdnem felét más-más fordító ültette át nyelvünkre. 2007 óta folyamatosan Tasnádi Editnek köszönhetjük a szuggesztív „magyar hangot”, amely a törökül alig tudó érdeklődő benyomása szerint is szinkronban lehet az eredetivel. A felfűtött tárgyilagosság, a részletekbe menő – ugyanakkor sok részletet elhagyó, rejtő, késleltető, utalásosan megszólaltató, újramondó – epikai építkezés uralja *A piros hajú nő* és a *Furcsaság a fejében* lapjait. Utóbbi komótos-régies alcíme rezüméként szolgál: *Mevlut Karataş bozaárus élete, kalandjai és képzelődései, barátainak története, valamint az isztambuli élet 1969–2012 között, ahogy azt sokan mások látták*. A másik regény cselekményideje nagyjából, noha nem egybevágoan maga is az iménti két határdátum közé

fogható. Az újabb török történelem fél évszázada, sőt ennél hosszabb fonala a háttérben gombolyodik: a tárgyi közegből, a vallási és világi hagyományok továbbéléséből és válságából, a futólag említett különféle konfliktusok sorozatából bontakozik ki.

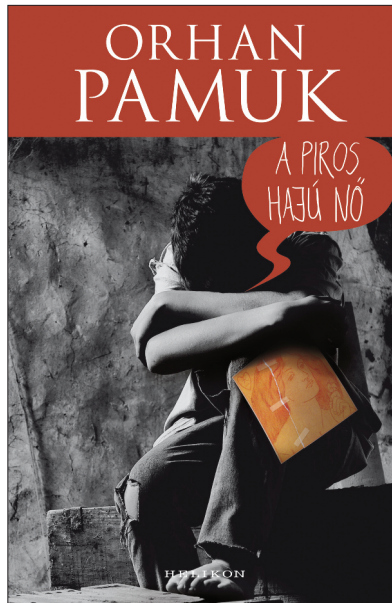
Pamuk, akit támadtak a kurdokkal való szimpatizálásáért, az örmény holokausztról tett nyilatkozatáért, észak-amerikai iskolázottságának a török, illetve iszlám tradíciótól eltérő elemeiért, nyílt társadalomkritikát általában nem gyakorol. Lényeges eseményekre (katonai puccsokra, politikai perekre, súlyos összecsapásokra, konzervativizmus és modernitás megütközéseire, korrupciók garmadája, vagy akár természeti katasztrófákra) csak utal mint az egyéni sorsot magába forrasztó közösségi történésekre. Hűvös mondatainak mögöttes tartalma mégsem téveszt célt. A katonai szolgálata alatt többször, durván megalázott Mevlut például levelezőkönyvek sablonjai alapján úgy fogalmazgatja fejében szerelmi vallomásait, „akár a

toll és papír nélkül börtönbe zárt politikai foglyok a költeményeiket”. „A véget nem érő futások” közben tervezi életét, házasságát, családészményét. S ki kapja a leveleket? A menyasszonyjelöltek közül ki lesz a jámbor, halogató főhős asszonya? Samiha? Rayiha? Avagy...? Ezt beszéli el a mű.

A boza kölesből készített, enyhén alkoholos sűrű ital. A gecekundu hitvány anyagokból átmeneti hajléknak szánt, általában mégis tartósabban szolgáló épület. A török mindennapok élményteli, felkavaró megismerése során ilyen, legtöbbünknek új kifejezésekre lehetünk. A sorsrajzok mellett mestermű a város, Isztambul szélesebb változásának, növekedésének leírása. A metropolisz mintha maga teremné, szülné, emelné és pusztítaná sokasodó (főleg vidékről, faluról beáramló), egymással szövetésben vagy perben levő gyermekeit. Öregeket és fiatalokat, nőket és férfiakat, rakiivókat és antialkoholistákat, bűnösöket és ártatlanokat, „fasisztákat” és „liberálisokat”.

*

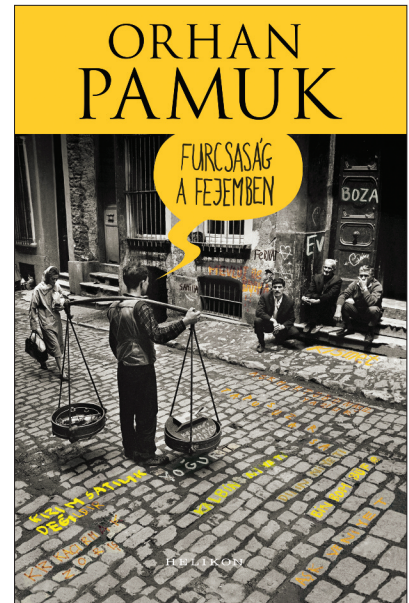
A *Furcsaság a fejemben* egy szerény kisemberi vágyálom töredékes (bár kétszeri) beteljesülésének, örökösen érzett hiányainak, fájdalmainak krónikája; *A piros hajú nő* egy kamaszkortól induló karrier tragikus története, bizonyos tetőpontig (a regény külső, motivikus mozgatója az Oidipusz-mítosz, valamint Szuhráb és Rusztem története: „Az egyikben a fiú lesz apagyilkos, a másikban az apa fiúgyilkos”. A gyilkosság mindig centrális témája Pamuknak). Fogas kérdés, írástechnikai probléma, *A piros hajú nő* írónak készülő, ám vállalkozóvá lett, egyes szám első személyű mesélője mikor, miként mondhatja el életét



Orhan Pamuk
A piros hajú nő
Fordította: Tasnádi Edit
Helikon Kiadó, 2016, 218 oldal, 3499 Ft

diákéveitől pályája zenitjéig? E dilemmára a *Harmadik rész* küszöbén ébredünk rá. A *Furcsaság...* enyhe furcsasága, hogy a mesélést (mintha a szereplők felváltva diskurálnának az olvasók karával) alkalmanként piktogram (Mevlut szólamának bozaárust ábrázoló jele), máskor a szót magához ragadó szereplő nevének előre bocsátása segíti (kissé úgy, mint a drámai művek esetében).

Ha marad is kérdőjel, nem az egyik szöveg tömbösödése (majd korántsem toldalékszerű epilógusa), a másik szándékolt töredezettsége kér figyelmet. Sokkal inkább szökés és szöktetés szituációi. Ezek az életpillanatok nem teszik lehetővé, hogy az érintett(ek) döntésük, akaratuk, erkölcsük teljes birtokában cselekedjen(ek). A szökés- és szöktetés-drámákat (a tetthelyvetkes elhagyását; a sorsdöntő tettek következményeit) Pamuk oly komplexen festi, hogy abban nemegyszer a fonák humor is megfér. (*A Furcsaság...* kronológián kívül családfával is értelmezi a történetet. Kár, hogy ez két



Orhan Pamuk
Furcsaság a fejemben
Fordította: Tasnádi Edit
Helikon Kiadó, 2016, 533 oldal, 3999 Ft

helyen hibás. De a nemzetségtábla maga is regény. A dacosan külön vezetéknevet választó testvérek, Hasan Aktaş és Mustafa Karataş ezen az oldalpáron, dátumok, nevek és egy-egy mondat társaságában majdnem annyit mutatnak viszonyukból, mint a főszöveg.)

Pamuk régebbi könyvei egy-egy motívumát, helyszínét is sokszor visszajátszatja. Kiviláglik, hogy nagy változatosságában is összefont, asszociatív, céltudatos oeuvre-rel van dolgunk. Szökés, szöktetés, világváros, apa-fiú konfliktus, menekülés, honfoglalás, vagyon, életmentés, gyilkosság, titkok... Múltból és jelenből, tényekből és sejtelmekből, (tév)hitek-ből és érzelmekből szőtt, kavargó, sokszor talányos valóság.

Apai (örmény) nagyapám a mindkét regény említette isztambuli városrészben, Kartalban (az egykori Konstantinápolyban) élt, míg másik hazát nem keresett. Még a születésem előtt elhunyt. Így legalább abban biztos vagyok, hogy nem én öltem meg őt.



Publishing Hungary - 2017

Intejú Hammerstein Judit helyettes államtitkárral

Jelentős változásokat élt meg az elmúlt fél évben a Balassi Intézet. Egy kormánydöntés értelmében augusztus végével megszűnt önálló költségvetési szerv lenni, üzemeltetési szempontból teljes intézményrendszerével integrálódott a Külgazdasági és Külügyminisztériumba (KKM). Az integráció azonban nem jelentette azt, hogy ne őrizte volna meg többek közt a magyar kulturális intézetek szakmai felügyeletét. Hammerstein Judit helyettes államtitkárt, a Balassi Intézet vezetőjét az idei tervekről, a külföldi magyar könyves rendezvényekről Lafferton Kálmán kérdezte.

Befejeződött az intézet integrációja?

Igen, megtörtént az intézmény integrációja úgy, hogy a Balassi Intézet szerteágazó feladatainak java részét változatlanul viszi tovább a KKM-en belül is. Bár a minisztériumi struktúra számos kihívás elé állított minket a feladatok ellátásánál, jól haladunk az új működés kialakításával. Az intézet a korábbi évekhez hasonló nagyszámú költségvetéssel gazdálkodhat.

Mekkora támogatásra számíthat a Publishing Hungary program?

Annyival mindenképpen kedvezőbb a helyzet, hogy a Publishing Hungary program nem az NKA, hanem a KKM direkt finanszírozásával valósul meg. A legfontosabb, hogy nem kell előre megfinanszíroznunk a rendezvényeket, ezáltal sokkal kiszámíthatóbban tudjuk bonyolítani a programjainkat. És természetesen annak is örülünk, hogy a tavalyinál na-

gyobb költségvetési keret áll a rendelkezésünkre.

Kifejezetten erős rendezvényekkel készülünk az idei évben. Ezek közül kiemelkedik a lipcsei, a bolognai és a frankfurti könyvvásáron való részvételünk, de kiállítunk a szentpétervári, a moszkvai, a szófiai és a marosvásárhelyi könyvmustrán is. Visszük tovább a hagyományos programjainkat: a Donau Lange kapcsán ott leszünk Bécsben, Bukarestben és Stuttgartban, és ugyancsak támogatni fogjuk a Margó Fesztivál és a Dunapest Fesztivál nemzetközi programját.

A jövőben nyitni szeretnénk a spanyol nyelvterület felé, ezért tájékozódás céljából elmegyünk a guadalajari könyvvásárra, hogy felmérjük, miként tudnánk az amerikai kontinensen hosszabb távú építkezésbe kezdeni. Felkerestük továbbá valamennyi külföldi intézetünket és

külképviselőtünket célzott kérdőívvel, melyek arra keresték az átfogó választ, hogy milyen a magyar irodalom pozíciója, ismertsége világszerte. A beérkezett anyagok kiértékelése folyamatban van. A végeredmény biztosan sok tanulsággal szolgál majd.

Idén kik fogják képviselni Magyarországot a Lipcsei Könyvvásáron és milyen programokkal veszünk részt?

A március 23-án nyíló lipcsei könyvvásáron teljesen megújult, formabontó standdal jelentkezünk. Természetesen ezúttal is a friss fordításokra helyezzük a hangsúlyt, így az egyik kiemelt programunk Péterfy Gergely *Kitömött barbár* című könyvének bemutatása lesz a Grassi Múzeumban. A kötetből a közismert német színész, Ilja Richter olvas fel, míg a szerzővel Jörg Plath, a *Neue Züricher Zeitung* irodalomkritikusa beszélget majd.

A másik kiemelt programunk Kalász Orsolya és Tóth Kinga frissen megjelent versesköteteinek a prezentálása lesz élő zene és költészeti performansz kíséretében az UT Connewitz színházban. A harmadik pedig a német *Die Horen* című irodalmi lap magyar mellékletének videóval, a budapesti underground szcénát képviselő élő zenével egybekötött bemutatója, melyen Danyi Zoltán, Hidas Judit, Péterfy Gergely és Térey János vesz részt a naTo kulturális központban.

Sikerül idén megnyugtató, mindenki számára elfogadható megoldást találni a frankfurti magyar stand kialakítására?

Azt remélem, hogy a szakmai egyeztetések után sikerül olyan standdizájnnal előrukkolnunk, amely alkalmas lesz arra, hogy már messziről felhívja a látogatók figyelmét a magyar standra, izléseesen és a 21. század elvárásainak megfelelően, innovatív módon tárja az érdeklődők elé az ország könyvkultúráját, ugyanakkor alkalmas teret kínál vendéglátásra, tárgyalásokra is. Még csak a programok előkészítésénél tartunk, annyi azonban már bizonyos, hogy Bartis Attila *Vége*, Borbély Szilárd *Kafka regénytörödéke*, Esterházy Péter *Hasnyálmirigynapló*, *Az évek iszkolása*, Kiss Tibor Noé *Aludnod kéne*, Nádas Péter *Önéletrajzi regény* című műveit szeretnénk bemutatni az idei frankfurti könyvvásáron, mert addigra megjelennek a kötetek német nyelvű fordításai.

Tavaly a Bolognai Nemzetközi Könyvvásáron közös magyar stand és állami támogatás hiányában a kiállító magyar gyerekkönyvkiadók reprezentálták a magyar gyerekkönyvkiadást. E téren számíthat-e változásra a magyar gyerekkönyvkiadás?

2013-ban a Balassi Intézet, 2014–2015-ben a MKKE támogatásával voltunk jelen Bolognában. Tavaly sajnos elmaradt a közös magyar megjelenés, miközben a magyar gyerekkönyvkiadás évek óta töretlenül fejlődik. Gyerekirodalmunkra és illusztrátorainkra joggal lehetünk büszkéek, és azt tapasztaltuk, hogy külföldön – Pekingtől Tajvanon át Cöteborgig – komoly érdeklődés van irántuk. Mindez arra ösztönöz bennünket, hogy a bolognai könyvvásáron mostantól erőteljesebben legyünk jelen. A Római Magyar Akadémiával együttműködésben tekintélyes méretű (128 négyzetméteres) standot béreltünk és meglehetősen intenzív programot készítettünk elő. Magyarországot 13 magyar gyerekkönyvkiadó és hat magyar illusztrátor (Horváth Ildikó, Hanga Réka, Kőszeghy Csilla, Takács Mari, Herbszt László, Nagy Norbert) képviseli az idei vásáron. A Római Magyar Akadémia szervezésében lesz egy kiegészítő rendezvény is a római mesemúzeumban, ahol Hanga Réka és Horváth Ildikó tart majd workshopot.

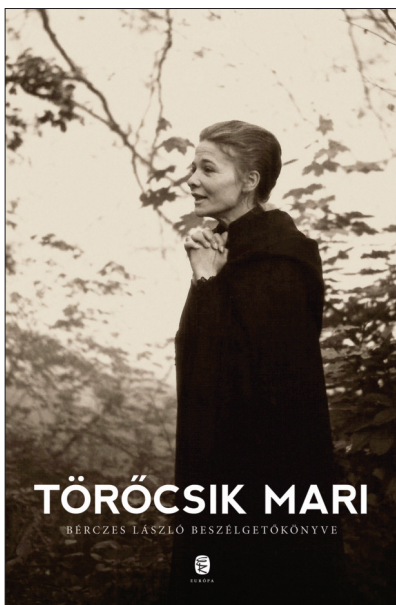
Mivel készülnek a Budapesti Nemzetközi Könyvfesztiválra?



Ebben az évben a visegrádi négyek országai lesznek a díszvendégek. Közös standot állítunk a visegrádi országok számára, melyen izgalmas programok zajlanak majd: lesz komolyzenei koncert, író-olvasó találkozó, bemutatkozik a Petőfi Irodalmi Múzeum visegrádi irodalmi rezidens programja, lesznek gyermekprogramok, kerekasztal-beszélgetés visegrádi elsőkönyvesekkel, irodalomtudósok részvételével, szakmai beszélgetések a fordítástámogatásról, illetve bemutatkoznak a visegrádi országok irodalmi folyóiratai is.

Végül, a tavaly kezdődött Lengyelországi Magyar Kulturális Évad keretében idén milyen könyves rendezvényekre kerül sor?

Ha nem is díszvendégként, de ebben az évben is részt veszünk a varsói, a krakkói és a katowicei könyvvásáron, valamint a Conrad Fesztiválon. Az évad keretében jelenik meg Romsics Ignác új monográfiája lengyelül, amelyben a szerző a magyar történelmet, a magyar–lengyel kapcsolatokat tekinti át, Spiró György *Diabolina* című regénye, Kovács István *Honvédek, hírszerzők, légionisták* című kötete, Halasi Zoltán *Út az üreséghez* című prózája, Kónya András visszaemlékezései és korabeli jelentései Varsóból, Szöllősi György Puskást bemutató könyve, Berta Zsolt *Kalef* című regénye, Pályi András írásai, valamint egy friss magyar drámaantológia Pászt Patrícia szerkesztésében. A *Dialóg* című lengyel folyóirat külön magyar drámaszámot jelentet meg. Az ország számos pontján rendezünk be „magyar olvasósarkot” a helyi könyvtárakban, ahol a frissebben megjelent magyar vonatkozású szépirodalmat és angol nyelvű építészeti és képzőművészeti albumokat lapozgathatnak majd az érdeklődők. Az évad a *Nyolcak* című magyar képzőművészeti kiállítással zárul december 31-én, amelynek a varsói királyi vár ad majd otthont.



Törőcsik Mari

Bérczes László beszélgetőkönyve

Kiadó, 2016, 432 oldal, 4590 Ft

Azzal kezdted a könyvet, hogy fantasztikusan érezted magadat Velemen, csodálatos a természet, kényeztettek, úgyhogy öröm volt inkább, mint munka.

Sőt, csak öröm volt. Általában három-négy napot töltöttem Velemen egy huzamban. Amikor érkezéskor Szombathelyen leszálltam a vonatról, tudhattam, Mari már vár a peronon. Belém karol, ballagunk az autóhoz, úgy megyek mellette, mintha magától értetődő lenne, hogy én vagyok a világ egyik legnagyobb asszonyának lovagja, közben persze bezsebelem a megtorpanó emberek bámész pillantásait, aztán irány Velem, Rákóczi utca 48., „a két szabadságharcról megjegyezheti”, mondja Mari. Megmutatja a lakrészet, gondosan beállítja a tévét, legyen nekem sportcsatorna, aztán belépünk a kertbe, én rácsodálkozom a világra, pesti metrózások, lepusztult vasútállomások, fülledt próbatermek után mintha először látnám meg a fűvet, a fákat, a madarakat, szinte harapom a levegőt, hogy aztán olya-

A velemi kertben

Bérczes Lászlót a *Törőcsik* című beszélgetőkönyvéről Bán Magda kérdezi

nokat aludjak, mint gyerekkorom óta soha. És jönnek a királyi ebédek. Tamás, Mari segítő-gondozó barátja olyan fogásokat üt össze, amelyeket csak anyám tudott. Délutánonként hűs erdei ösvényeken futok, este híradót kommentálunk, és bort bontok, ha kedvem tartja... Nem beszélve az együtt végigizgult magyar-portugálról, a helyi Pittyes kocsmáig tartó közös sétákról... És még meg sem említettem, hogy naponta kétszer két órán át egy kerti asztalnál, a világ egyetlen kiváltságosaként őt magát, Törőcsik Marit hallgathatom. Hallgatom a meséit szülőkről, testvérekről, sikerekről, kudarcokról. Zavart boldogsággal fogadom, hogy megfogja a kezemet és Júlia-monológot mond, akárha Romeo lennék, aztán ha kedve tartja népdalt vagy Cseh Tamást énekel... Ehhez képest nem munka, hogy a majdani örömök érdekében alaposan felkészülök a beszélgetésekre, és miközben Marit hallgatom, rettentően koncentrálok, hogy az egymásba fonódó történetekben újra meg újra felbukkanó, mégis

mindig váratlanul elhangzó kérdésre: „mit is kérdezett?, honnan is jutottunk ide?, miért is beszélék én most erről?...”, kapásból tudjam a választ. Na persze, nem akarom vicces romantikával elintézni a kérdést: utóbb, már nem Velemen, sok munkába telt, míg megszületett a végleges szöveg. De bármilyen elégedetten, sőt büszkén nézek az elkészült könyvre, vissza-sírom azt az időt, amikor még feleltelenül és szabadon ültünk és beszélgettünk a velemi kertben, Mari meg én.

Volt-e valamilyen konkrét elképzelésed, amikor erre az életút-interjúra készültél?

Annyit tudtam, hogy számtalan jó történetet fogok hallani, olyanokat is, amiket Mari már ezerszer elmesélt, de mivel, nagyképűen szólva, ez akar lenni a Könyv, minden fontosat rögzítenem kell. Ugyanakkor eszem ágában nem volt csupáncsak szórakoztató „sztori-gyűjteményt” összeállítani, hiszen a történetek is egyetlen célt szolgáltak: felmutatni egy embert. Korábbi beszélgető-könyveim alapján azt is tudhattam, hogy nem

célom az állásfoglalás: én közvetítő vagyok a beszélő és az olvasó között. Dokumentumregényt írok, de a leírtak nem a történeteket, hanem a Törőcsik Mari nevű személy életét és szemléletét dokumentálják.

A beszélgetéseken a kérdező feladata, hogy elindítsa, terelje a riport alanyát. Újdonság, hogy kis terjedelemben, de magadról is beszélés, valamint Törőcsik telefonbeszélgetéseit is rögzíted.

Az első beszélgetések rögzítése közben világossá vált, hogy a könyv „főutcája” a jelen idő lesz, azaz mi történik most. Közben természetesen folyamatosan mászkálunk Mari nyolcvan évének „mellékutcaiban”, sőt ott töltünk több időt, de az origó a „most”: mi van velünk? Örülünk a nap-sütésnek, megtervezzük az ebédet, sört töltök, Mari fázik, én folyton pisilni járok, újra meg újra megcsörren a telefon, Mari intézkedik vagy egy barátnővel fecseg... És ha ő elmondja egy-egy titkát, könnyeket előhívó fájdalmas emlékét, én sem hallgathatok. Milyen alapon várjak teljes bizalmat valakitől, ha én magam nem teszem a tenyerébe az életemet?! De nem a szereplési vágy lop bele engem is a könyvbe, hanem az a fajta legfőbb cél, hogy legyen kettőnk mellett még egy kiváltságos az asztalunknál: maga az olvasó. Tulajdonképpen ez volt számomra a legfontosabb: olyan szöveg szülessen, amivel találkozva minden egyes olvasó azt élje meg, hogy ott ül velünk a kerti asztalnál.

Nos a beszélgetés felvétele ennek a folyamatnak, mármint a könyv elkészítésének legkellemesebb része. Hány órányi anyagot rögzítettél?

Húsz találkozásunkat dokumentálják az egyes fejezetek. Azt tippelem, körül-



belül ötven órát rögzítettem. A könyvbe persze beleoptam diktafonon nem rögzített beszélgetés-töredékeket is, amik séta közben elhangzottak.

Törőcsik élete telis-tele van kedves és tanulságos történetekkel, nehéz lehetett válogatni? Mi maradt ki? Sztorik, amiket nem tudtál beilleszteni, vagy történetek színészekről és rendezőkről, akik mély nyomot hagytak benne, mint Gellért Endre, Major Tamás, Iglódi István, Garas Dezső..

Nagyon sok történetet hallgattam meg sokszor. Részben mert Mari boldogan meséli el újra meg újra, és miért vegyem el az örömét, részben mert nem tudhattam, mikor milyen új kincse ragyog fel az életnek. Azt remélem, a könyvbe nem kerültek ismétlések, legalábbis nagyon ügyeltem arra, hogy egy-egy történet vagy motívum egyszer bukkanjon fel – de a legjobb pillanatban és helyen.

Törőcsik Mari elolvasta a szöveget. Javított és húzott?

Ez volt a Munka, nagybetűvel: a közös olvasás. Egy igazi színész tisztaban van a pillanat értékével és múltékonyságával. Nem hisz – és igaza van – az örökkévalóságnak szánt, rögzített, kimerevített pillanatban. A konkrét helyzetre lefordítva: Marit rettentően zavarta minden leírt betű, vagyis saját szövegének olvasása szinte kín-szenvedést okozott neki. Inkább mesélt, mint olvasott. Én viszont el nem tudtam képzelni, hogy a „Könyv” úgy jelenjen meg, hogy annak ne legyen egyetlen sora se, amit ő nem olvasott. Szóval itt „erőszakkal” éltem: addig manővereztem, amíg végül közösen „kivégeztük” a teljes szöveget. Marival közösen „kiszeelektáltuk” a napi politikát, illetve ő főleg arra ügyelt, hogy mindenki említve legyen, akit szeret. Csakhogy Mari majd’ mindenkit szeret, ahogyan persze őt is majd’ mindenki szereti, bizony sokan kimaradtak. Abban bízom naiv módon, hogy mindaz, ami belekerült a könyvbe, egy teljes életet visszhangzik.

Kossuth Kiadói Csoport



Anna Pasternak

A Nemzetközi Könyvfesztivál meglepetésvendége



Anna Pasternak

Lara – Doktor Zsivágó eltitkolt szerelme

Borisz Paszternak, a Doktor Zsivágó írója 1946-ban találkozott a nála 22 évvel fiatalabb Olgával. Lángra gyúló szerelmük ellenére Paszternak nem akarta elhagyni Zinajdát, a feleségét. Úgy örlődött a két nő között, mint a regénybeli Jurij Zsivágó a felesége Tonya és a szeretője, Lara között. Paszternak feleségéről mintázta Lara szenvedélyes és életteli karakterét – gondolták sokáig. Anna Pasternak azonban azt állítja, hogy a regénybeli szereplő valójában Olgát tükrözi. „Olga Ivanszkaja hatalmas árat fizetett azért, hogy szerette az ő „Borjáját”. Gyalogáldozat lett egy erősen politikai játszmában. Élete a szinte felfoghatatlan bátorság, hűség, szenvedés, tragédia, dráma és veszteség története.” (Anna Pasternak)

360 oldal, 3800 Ft

Könyvbemutató
április 22-én, szombaton
15 órakor a Márai Sándor
teremben

Tervezett borító, a végleges
ettől eltérő lehet.

Könyvbemutatóink a fesztiválon

április 21., péntek 16 óra, Osztovits Levente terem: Szántó T. Gábor **1945 és más történetek**

április 22., szombat 16 óra, Márai Sándor terem: David Szalay **Minden ami férfi**

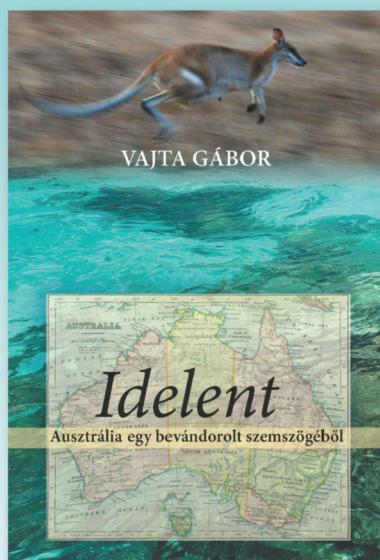
április 23., vasárnap 15 óra, Kner Imre terem: Vajta Gábor **Idelent - Ausztrália egy bevándorló szemszögéből**



Szántó T. Gábor
1945 és más történetek

A kötet címadó elbeszéléséből Török Ferenc rendezett játékfilmet, mely a Berliini Nemzetközi Filmfesztiválról és az amerikai Miami-ból is közönségdíjjal tért haza.

240 oldal, 2900 Ft



Vajta Gábor
Idelent

Ausztrália egy bevándorló szemszögéből. Hogyan lett egy éhhalállal küszködő nyomorult fejenctelepből a világ egyik legélhetőbb országa?

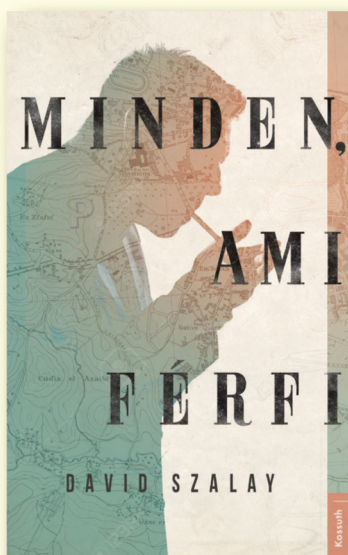
224 oldal, 2900 Ft



Horia Ursu
Bécs ostroma

Bécsből keletre, Bukaresttől nyugatra, egy perifériára szorult és alkonyba borult erdélyi városban a halogatás az egyetlen érvényes életforma.

432 oldal, 3800 Ft



David Szalay
Minden, ami férfi

A regény metszően pontos ábrázolása a huszonegyedik századi férfilétnek. A könyv kilenc történetének főszereplői olyan férfiak, akik életük különböző stádiumaiban, az otthonuktól távol próbálják megérteni, hogy mit jelent – a jelenben – élni
448 oldal, 3800 Ft



Lakat T. Károly
Titi

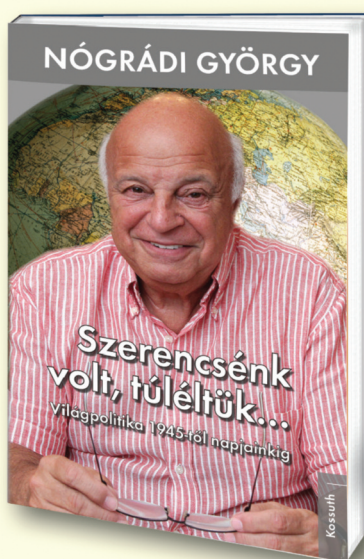
A könyv tisztelgés egy köztünk élő legenda egészen kivételes élete és pályafutása előtt. Kordokumentum, amelyben ugyan az Újpest legendás 8-asa a főszereplő, de sorsa nyomán feltárul egy kor a maga minden szépségével, nyomorúságával.
208 oldal, 2990 Ft



Bálint György
Minden héten szüret

A gazdagon illusztrált kötetben a szakmai fogásokon túl rengeteg érdekességet is olvashatunk már jól ismert és manapság elterjedőben lévő zöldségekről, gyümölcsökről és dísznövényekről.

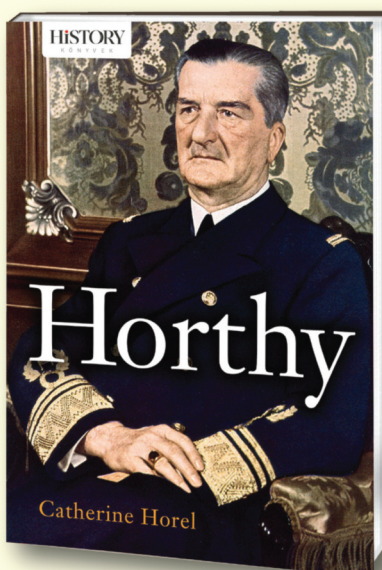
216 oldal, 3990 Ft



Nógrádi György
Szerencsénk volt, túléltek...

Nógrádi György könyvében a 20. és 21. század fontos eseményeit eleveníti föl, amelyeknek ő maga is részese volt. Írása segít jobban eligazodni a mai globalizált világban, amelyben teljesen át kell értelmezni a védelem feladatait.

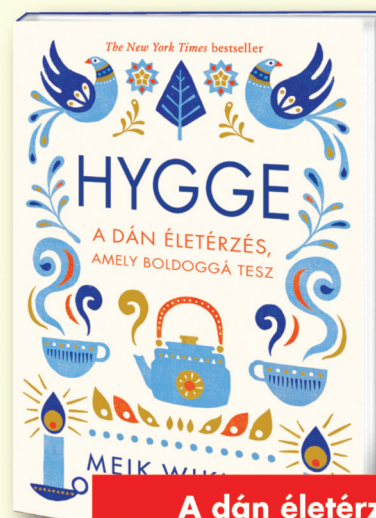
288 oldal, 3200 Ft



Catherine Horel
Horthy

A neves francia történész a hazai elfogultságoktól és történelmi-politikai „emlékezetzavaroktól” mentesen, tárgyilagos távolságtartással ad teljes képet Horthy személyes, katonai és politikusi életútjáról.

384 oldal, 3990 Ft



**A dán életérzés,
amely boldoggá tesz**

Meik Wiking
Hygge

Ennek a gyönyörű és inspiráló könyvnek a segítségével lépésről lépésre sajátíthatjuk el a hygge, és ezáltal a boldogság titkát.

288 oldal, 4500 Ft



Kossuth Kiadó



Noran Libro



Ventus Libro

www.kossuth.hu



Juhász Előd
Kocsis Zoltán – Utolsó beszélgetés
Nap Kiadó, 2017, 272 oldal, 3900 Ft

Mindenre figyelt

Juhász Előddel beszélget Koncz Tamás

Zoli zsenialitása nem csak művészetében, de az élet minden területén jelentkezett. Abszolút halála mellett abszolút memóriája is volt, zord megnyilvánulásai pedig érzékeny, szenvedő embert rejtettek – mondja Juhász Előd újságíró régi ismerőséről, Kocsis Zoltánról. A szerző most *Utolsó beszélgetés* című kötetével emlékezik a kétszeres Kossuth-díjas zongoraművészre és karmesterre.

Kezdjük az előzményekkel. Hat évvel ezelőtt jelent meg a művész 60. születésnapja alkalmából kiadott *Kocsis Zoltán – Juhász Előd mikrofonja előtt* című kötete, most pedig a Kocsis búcsúztató *Utolsó beszélgetés*. Mekkora az átfedés a két könyv között?

Csak a Függelékben van átfedés (l. „Felütés”). Ez a könyv kizárólag a KOCSIS 60 utáni eseményeket taglalja.

Kocsis Zoltán zseniális karmester, zeneszerző és előadóművész volt, aki otthonosan mozgott az irodalom, az újságírás, a számítástechnika, és a történelem területén, ráadásul borászokat megszégyenítő sommelier műveltséggel bírt. Mindenben a tökéletességre törekedett – ugyanezt várva el másoktól is. Nem frusztráló

egy ilyen ember társaságában lenni?

Sohasem éreztem nyomasztónak a közelségét, igaz, találkozásaink nem túl gyakoriak, és többnyire „megszervezettek”, célzottak, valamilyen témára koncentrációk voltak. Nem kérkedett ismereteivel, egyenrangú beszélgetőtársnak tekintett, ez – úgy hiszem, – kitűnik a két közös könyvből. Azt viszont több évtized háttérével sem merném leírni, hogy közeli barátja lettem volna, bár azt hiszem, ilyen nem is volt. Inkább így mondanám: közeli haverja lehettem, aki előtt sokszor megnyílt, kényes témákban is – legyen az politika, művészsors, hódítások, – mert tudta, hogy az általa közöltekkal nem élek vissza, azokat nem szellőztetem. Olyan ez, mint az orvosi, vagy ügyvédi titoktartás. Az első kötet-

ben célzok is egy feszültségre, ami rajtam kívül, mások által keletkezett közöttünk, de nyomban lehetett korrigálni, és ő is *mea culpá*zott. Zoli nagyon közvetlen, elragadó, sőt, kedves is tudott lenni, de bizonyos távolságot – ami hol erősebb, hol lazább volt – úgy hiszem, szinte mindekkivel tartott.

Személyes kapcsolataiban Kocsis a tehetséget, teljesítményt vagy egyszerűen a másik embert értékelte?

Zoli mindezt együtt értékelte! A tehetséget ugyanakkor súlynak, komoly felelősségnek tartotta és nem méltányolta senkinél, ha nem párosult munkával. A másik ember akkor érdekelt igazán, ha valamilyen szinten és témában számára is érdekes gondolatokat cserélhetett vele. Az üresjáratokat kerülte. Odafigyelt



egyszerre sok mindenre és mindenkire. Igaz, ez nem volt evidens sokak számára. És mindenre emlékezett – évtizedekre visszamenő-en, de ezeket a „szembesítéseket” jórészt magánál tartotta, csak egyes célzásokból vált nyilvánvalóvá, hogy *megvan* neki ez az emlékezoik is.

Mi az, ami miatt Kocsis Zoltán perfekcionizmusa mellett – vagy annak ellenére is – szerethető volt? Miért ragaszkodtak hozzá barátai, közvetlen munkatársai?

Csak a magam nevében beszélhetek: a zord, szertelen külső megnyilvánulásai ellenére a Zoli-jelenség legmélyén nemcsak gondolkodó, de mélyen érző – így szenvedő! – ember volt. Azt hiszem, előbb-utóbb valaki feldolgozza azt, hogy Kocsissal nemcsak zseniális művész, zenészt, hanem kivételes gondolkodót veszítettünk – függetlenül művészi tevékenységétől! Utolsó, 2016. szeptember 17-i beszélgetésünk végén spontán szóba hozott aktualitásokat. Itt a felületesnek hangzó szavak mögött – az őt jól ismerők kódolhatják – irdatlan tudás, tapasztalat, életismeret van. Tele aggódással, szeretettel, ugyanakkor hittel...

Képes lesz megőrizni Kocsis Zoltántól kapott karakterét a Nemzeti Filharmonikusok? Hogyan változhat, for-

málódhat az együttes karmesterük halála után – és léphet a helyére hasonló képességű, tudású utód?

Nagy és fontos kérdés. Egyelőre maradjon számunkra a várakozás teli nyitottság. Nagyon várjuk az új Kocsis Zoltánokat. Én is – Kovács Géza főigazgatóhoz, és sokakhoz hasonlóan – Eötvös Pétert szerettem volna látni a zenekar élén, de Hamar Zsoltnak is meg kell adni a bizalmat, lehetőséget. Tanulságos példa: amikor a huszonöt éves Leonard Bernstein Bruno Walter helyett beugrott egy hangversenyt vezényelni a New York Philharmonic élén – *overnight success* volt 1943. november 14-én, – utána egyetlen esztendőre kapott másodkarmesteri megbízást ugyanott, de később több, mint ezer koncertet vezényelt a New York Philharmonic karmestereként...

Mennyiben érdekes a kötet egy, a komolyzenei életben és a szakmában járatlan olvasó számára? Miért ajánlaná neki – már ha megtenné?

Úgy ajánlanám, hogy a szigorúan vett szakmai részeket, elemzéseket hagyja ki. A többi meg gazdagíthatja a Zoliról alkotott képet.

Melyik az ön számára legfontosabb interjú, beszélgetés a kötetben, és miért?

Talán a legutolsó, mert zseniális elemzést

hallhattunk Bartók *Mandarinjáról*, mert Kocsis Zoltán spontán jellemezte a körülöttünk zajló világot: aggódással, nem nélkülözve a humort – de ebben a cseppet sem biztató összképben is ott volt a hit, a tenni akarás, az életszeretet sugallata...

Már az új könyv első lapjain szóba kerül Balog Zoltán emberi erőforrás miniszter és a kormány kultúrát segítő munkája – miközben a kiadást az Emberi Erőforrások Minisztériuma is támogatta. Szerencsés dolog így „habzabeszélni”, nem tart attól, hogy emiatt túlságosan is lojálisnak, hálásnak tartják majd?

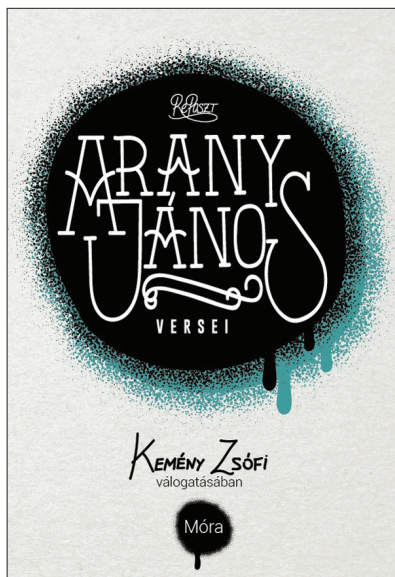
Az első oldalakon Hoppál államtitkár írása olvasható. Nem mindenben harmonizál a kötet problémafelvetéseivel, de a Kocsis-örökség ápolásának további sorsa érdekében fontosnak éreztem a felkérését.

A TV2 tavaly indította el Zenebutik nevű csatornáját, szó szerint felhasználva az ön közismert műsorának címét. Akkor azt mondta, nincs köze a brand átvételéhez, nem is kérdezték meg – de ha az új műsor átveszi a régi szellemiségét, akkor „megenyhül”. Hogy látja közel egy év elteltével, érdemes megenyhülnie?

Nem nézem ezt a kifejezetten másoknak szánt műsorfolyamot. Változatlanul jó lenne „megenyhülni”...

Dolgozik újabb köteten?

Két kötet van készülóban: az egyik a *Zeneközelben 4 – Beszélgetések egy rádióműsor kiváló meghívottjaival* (Erdő Péter, Eötvös Péter, Dr. Vajda János, Sass Sylvia és mások), a másik terv: a *KOCSIS-emlékek – hangban és képen*: a saját 12 egyórás, vele készült rádióműsor hangban és videón, valamint az évtizedek alatt összegyűjtött kizárólagos fotók tucatjai. Reményeim szerint „egyikük” még idén napvilágot lát.



Arany János versei Kemény Zsófi válogatásában és kommentelésével
Móra Kiadó, 2017, 128 oldal, 1999 Ft

Arany Reposzt

Kemény Zsófit kérdezi Sultz Sándor

A „Reposzt” a Móra Kiadó újabb nagy ötlete. Fialat magyar költők válogatják és kommentálják benne költészetünk nagyjait. Gábor Tamás Indiana József Attilája és Pion István Petőfi Sándora mellett, íme Kemény Zsófi teszi közzé kedvenc Arany János verseit, és ezekről röviden megfogalmazott gondolatait. A sorozat szerkesztője Eszterág Ildikó.

A kiadó célja? Klasszikusok fiataloktól fiataloknak. Bizonyítván, hogy nagyon is olvasni való művek ezek. És ahogy kemény Zsófi kommentálja őket, neki bárki elhiheti, aki eddig hideglelést kapott egyetlen vers elolvasásától is, hogy jó, tényleg... egyik-másik tök zsír király. „Arany nem poros, Petőfi nem röhejes idealista, József Attila meg nem lúzer.” A megifjodott Akárki véleménye lehet, nem is annyira trendi.

1. Arany János minden magyar lírikus ősapja. De ön a szülei által is, mondhatni, beleszületett ebbe a rokonságba. Ehhez képest kérdés, hogy az ősapa verseinek szeretete családi vonás-e, vagy inkább a sorozatszerkesztő meghívása alapján ki-virágzott ötlet.

Családi vonás is. Apám egyik legnagyobb versének címe *Az eperfa lombja*,

ennek megfelelően a *Családi kör* évekig volt az altatóversünk. Más Arany-versekkel, főleg balladákkal együtt. A szüleink minden este olvastak és énekeltek nekünk, nagylélegzetű epikus műveken kívül verseket is (és általában népdalokat énekeltek, egy-két virágénekkal és zsoltárral színesítve). Amikor Eszterág Ildikó megkeresett az ötlettel, hogy slammerként olvassak, válogassak és széljegyzeteljek egy nemzeti klasszikus költőt, elsősorban felső tagozatos diákok számára, én még választhattam Arany, Petőfi és József Attila között. És én azonnal, ösztönből lecsaptam Aranyra. (Bár például a János vitézt kábé kívülről tudom.) Valószínűleg azért, mert azonnal kedvem támadt újra Aranyt olvasni, amit időközben évekig nem tettem. Kivéve *A walesi bárdokat*, amiből parafrázist is írtam a 2014-

es Pilvakerre, amit aztán kicenzúráztak a műsorból. Az, hogy Ildikónak eszébe jutott ezt a dolgot éppen a slammerekre bízni, nagyon bátor és eredeti ötletnek érzem. Mivel mi a szóbeli költészeti hagyomány mai képviselői vagyunk, valószínűleg kicsit más szempontok alapján válogatunk verseket, mint az utóbbi évtizedekben megszokott volt. Amikor slammerként kiállunk egy színpadra, az azonnali (első hallásra való) erőteljes hatásra törekszünk. És ezt tiszteljük más költőkben is. Vagyis valószínűleg mi a bombasztikusabb verseket vesszük elsősorban észre egy életműben. És szerintem tényleg ezeknek van a legnagyobb esélye arra, hogy megragadják a tizenévesek figyelmét.

2. A válogatás alapján egyértelmű vonalza látszik a balladákhöz. Mi ennek az oka? Drámaiság? Horrorra akadva?

Nagyképű ítélkezésnek hangzik, ha azt mondom, hogy azért szeretem legjobban a balladákat, mert azok a legjobbak? Arany alanyi lírájával kicsit nehezebben azonosulok, lévén egész más az élethelyzetünk.

A balladákban viszont megteremti nekem azt a drámai helyzetet, amelyben teljes mélységében át tudom élni a szereplők szenvedését. És azt a szépséget is élem teszi, amiért újra és újra át akarom élni. Egyáltalán nem érzem horrornak, sőt, épp az a lényege, hogy nem az. Arany balladáiban nem öncélú gyilkolászás zajlik, hanem vállalt sorstragédiák játszódnak le a szemünk előtt.

3. A balladákban belül Ágnes Asszony története. Ez a mű mitől az egyik nagy kedvence?

„Liliomról pergő harmat, / Hulló víz-

gyöngy hattyú tollán.” Ez elég magyarázatnak, ugye?

4. A walesi bárdok és Nemzeti dal jelentése önnek? – Úgy, mint magyar költőnek, fiatal liberális értelmiséginek és nagyon Kemény és nagyon Zsófinak, ebben a nagyon nemzeti és nagyon keresztény és nagyon boldog új világban.

A walesi bárdok és a Nemzeti dal két nagyon külön jelentés. Arany szomorú, passzív rezisztenciája áll szemben Petőfi (verbális) lázadásával. Jelen pillanatban ebből a szempontból lelkileg hozzám Petőfi áll közelebb, alkatilag viszont Arany. Én is megírtam a magam forradalmi slamjeit, forradalmi rapjét, sőt nem-sokára megjelenik a *Rabok tovább* című regényem, aminek talán elég a címét felvillantatom, hogy bizonyítsam: szorosan kötődöm Petőfi forradalmi retorikájához.

Ugyanakkor nem szívesen megyek ki személyesen a barikádra. Ehhez gyáva vagyok, és nem vagyok eléggé narcisztikus. Csinálja az, akinek az jobban áll, és kevésbé fél a felé szálló sípszótól és paradicsomoktól.

5. Hídatavás és az Őszikék és Margit-sziget – a kutyasétáltatáshoz képest.

Igen, a Margit-hídhöz és a Margit-sziget-hez nagyon közel lakom, gyerekkoromban oda hordtak ki *legelni*, és most is oda visszük ki a kutyát, ha nincs időnk nagyobb sétálni, vagy nem kell beérnie egy ház körüli pisi-körrel. És igen, tényleg olyan szerencsés vagyok, hogy sokszor előfordult, hogy a szigeten a kolostorromoknál vagy egy nagy platánfa alatt elmondták nekem *A tölgyek alatt*-at, és sokszor találgattunk, hogy ki honnan ugrott a vízbe a Híd-avatásban.

6. Családi kör, ami olyan giccses, hogy már fáj, olyan szép, hogy az már sok, és annyira megnyugtató, hogy az már zseniális... Önöknél otthon mit szól a bogár, ha nekirepül a falnak?

Hát azt szólja, hogy kopp, mi mást szólhatna? És a cica is „óvakodva lépked, hosszan elnyult testtel”. Rengeteget idézzük Arany sorait, mikor éppen úgy hozza az élet. Talán ha összeadnám, statisztikailag többet, mint más költőkét. És tényleg, tulajdonképpen eddig még bele se nagyon gondoltam, hogy valószínűleg ez nem minden családban van így. De hát ha az ilyen Arany-válogatásoknak köszönhetően a jövőben sem fog drasztikusan csökkenni azoknak a családoknak a száma, ahol így van.

A Móra Kiadó új sorozatának bemutatója a Budapesti Nemzetközi Könyvfesztiválon

Millenáris, D épület 2017.04.22., szombat, 14.00–15.00, Kner Imre terem

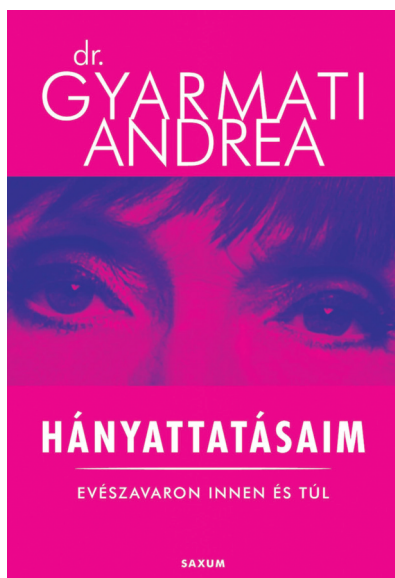
REPOSZT – Klasszikus költőink és szemlémerek? Hogy kerül a csizma az asztalra?

Résztevők:

Kemény Zsófia, Pion István, Gábor Tamás Indiana és Szálinger Balázs



FOTÓ: NÉMETH DÁNIEL



Egy életed van

Hányattatásaim címmel ismét új Gyarmati könyvvel jelentkezik a Saxum Kiadó. Rövid idő alatt ez a hatodik könyve Gyarmati Andreának, ami azt mutatja, hogy a kiadó bízik a szerzőben, ő pedig jókedvvel forgatja a tollat. Hogy honnan datálódik a kiadó kapcsolata a szerzővel, arról Pataki Istvánné kérdezi Jenei Tamást, a kiadó vezetőjét.

A kiadó a korábbi években könyvsorozatban: *Kérdések és válaszok* címmel reagált az interneten feltett szülői kérdésekre Ranschburg Jenő tanácsaival. A Tanár úr halála után megkerestük Gyarmati Andrea gyermekorvost, hogy folytassa a sorozatot, aki ezt szívesen felvállalta. Első két könyve a szülőknek adott válaszokat tartalmazta az evésről és a betegségekről, majd sorra kerültek a gyermekorvos tanácsai és más történetek a szerző életéből. A napokban kerül a boltokba Andrea hatodik könyve.

Hangvételében és a könyv mondanivalójában mintha eltérne a korábbiaktól?

Valóban. A korábbiak a gyermekekről és Andrea életének történeteiről íródtak, ez a könyv pedig saját problémáiról, az étkezési anomáliákról és a megoldási lehetőségekről szól. Arról, hogyan küzdjük le evészavaros függőségünket: hogyan segítsünk magunkon és mutassunk példát és mintát azoknak, akik ugyanebben a cipőben járnak. A könyv nem magamutogatás, inkább komoly kapaszkodó lehet az olvasó számára: azt fogalmazza meg,

hogy olyanokkal is megessz rossz dolgok, akik ismert, híres emberek, akiknek megbicsaklik az élete.

Hosszú évek óta sok könyv megjelent a bulimiáról és az anorexiáról. miben különbözik ez a korábbiaktól?

Mindenekelőtt a személyes hangvétele miatt. A szerző hangsúlyozza, nem celebtörténetet olvasunk az evészavaros Gyarmati Andreától: fájdalmas az út a betegségtől a kilábalásig. Pszichológus segítőtjével, Csernus Imrével, furcsa és mulatságos jelenetek után végül jó barátságba kerültek. Csernus javasolta az Alapítványt és a csoportos terápiát, ahol találkozott drogosokkal, alkoholfüggőkkel, bulimiásokkal, megismerkedett történeteikkel, így tudott szembe nézni saját evészavarával, hogy megtalálja az okot, amely a betegségéhez vezetett.

Korábbi könyveiből úgy tűnik, hogy ezt gyerekkori élményeiből vezette le?

Igen, családi történeteket említ, de általános tapasztalatokra is hivatkozik. Statisztikai adatok szerint nő a túlsúlyos gyerekek száma, a lakosság 50%-a pedig túlsúlyos. Igen nehéz kikerülni ebből, amikor rendellenes étkezési szokás uralja a mindennapjaidat, negatív hatással van egész életedre. Tanulmányokat említ, amely szerint a gyermekorból eredtetően a bulimia és az anorexia olyan fiataloknál jelentkezik, akik úgy érzik, nincs beleszólásuk saját életükbe. Ezzel neki is

szembe kellett néznie: az olimpiai bajnok apa és anya nem tudtak belenyugodni az olimpiai „csak” ezüstérembe.

Andreának komoly törést jelentett életében szülei válása, erről korábbi könyveiben is olvashattunk.

Ebben a könyvben is sok részletet megoszt velünk édesanyja, Székely Éva életéről, a tehetséges úszóról, akit származása miatt kirekesztettek, majd 1952-ben olimpiai bajnokságot nyert, és végül ő lett Andrea edzője is. Felteszi a kérdést, szabad-e kitergetni a családi történeteket, végül a közreadásuk mellett dönt, mert azok másnak is tanácsot adhatnak problémáik felismerésében és feldolgozásában.

Mennyiben ad új fogódzókat a Hányattatásaim az evészavar kialakulásának felismeréséhez és a gyógyuláshoz?

A könyv az elhatározás utáni utat részletesen ismerteti, de a visszaesés, kudarc fázisait is. Meg kell találni az evészavar okát korábbi életünkben. Ha belenéz a múltba, láthatod, mit hibáztál – véli a szerző, és a gyógyuláshoz vezető utat következetesen végig kell járni. Reméljük, hogy ez az okos, őszinte könyv sok olvasónak kapaszkodót, segítséget nyújt, emellett olvasmányos, kellemes stílusával szórakoztat is.

A könyv bemutatója a Budapesti Nemzetközi Könyvfesztiválon **2017. április 22-én**, szombaton **17 órakor** lesz a Millenárison, a Márai teremben. A szerzővel Endrei Judit beszélget.

A Sziget Kiadó tavaszi ajánlata

Végre itt a tavasz, örülünk a szép időnek és annak, hogy kimehetünk a kertbe egy kicsit dolgozni. Előtte érdemes a kezünkbe venni a **Függőleges kertészkedés** című kiadványt, amiből rengeteg ötletet meríthetünk. Mindegy, hogy virágokkal, kúszónövényekkel, cserjékkel vagy zöldségekkel ültetjük tele: a falak, oszlopok és korlátok csak arra várnak, hogy zöldbe boruljanak. Használhatunk egyszerű, hagyományos virágcserepeket, hétköznapi tárgyakat vagy speciálisan erre a célra kifejlesztett, készen kapható falrendszeret. A vertikális kertészkedés sok új lehetőséget és egyedi megoldásokat kínál. Próbáljuk ki!



A jó idővel a rovarok is előbújtak téli rejtekhelyükről. Ha meg akarjuk ismerni őket, a **Rovarak felnagyítva** című könyvünk segítségével ezt megtehetjük. Ebben a könyvben 100 faj található, amelyek különösen gyakran fordulnak elő a közvetlen környezetünkben.



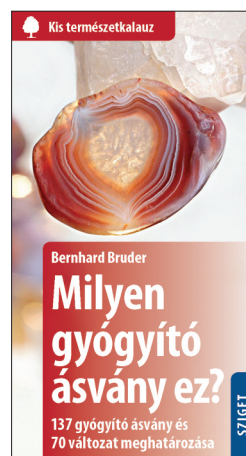
A rovarok nem könnyítik meg a dolgunkat, ha kézbe szeretnénk venni őket: aprók, gyorsak és nagyon kényesek. Közülük soknak viszont teljesen egyértelmű ismertetőjegyeik (színük, életterük, egy meghatározott táplálék szeretete, nagyságuk) vannak, amelyek alapján jól meghatározhatjuk őket. A könyvszámára a rovarokat annyira felnagyították, hogy az ismertetőjegyeik jól felismerhetők legyenek. A tényleges nagyságukat egy kis sziluettben láthatják, amelyet összehasonlításképp egy körben helyeztek el. Azok a rovarok, amelyek olyan nagyok, hogy természetes nagyságukban jól felismerhetők és meghatározhatóak –

lepkék vagy szitakötők – a könyvben kissé nagyobbaként láthatóak, mint életnagyságban.

Ha az idő rosszabbra fordul, és kénytelenek vagyunk a szobában maradni, sőt még egy-két gyermeket is szórakoztatnunk kell, vegyük elő az **Ujjnyomdázás** című kötetet. Az ujjnyomdázás azt jelenti, hogy remek ötleteket valósíthatunk meg a papíron az ujjaink és festék segítségével.



A gyerekek nagyon egyszerűen kelthetik életre az ujjlenyomataikat. A ceruzával vagy filctollal húzott kis vonalak és más kiegészítések nyomán tarka virágok, kíváncsi állatok, fantasztikus tájak, veszélyes sárkányok vagy színes járművek születnek. Egyszerű, lépésről lépésre haladó útmutatók segítenek a kis művészeknek. Azokon az oldalakon, ahol díszes képeretek és elkezdett tájrajzok vannak, a

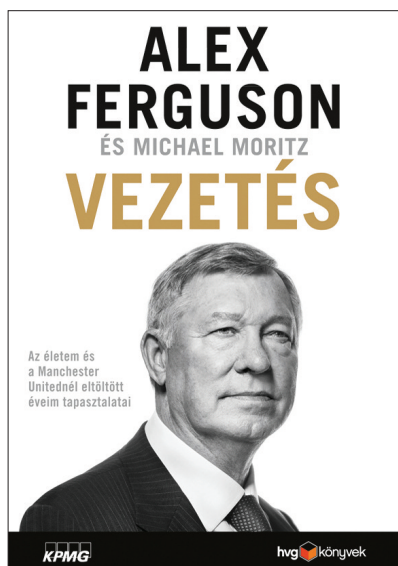


gyerekek közvetlenül elkészíthetik a képeiket, megvalósíthatják saját, egyéni ötleteiket.

Érdemes elővenni és tanulmányozni a **Kis természetkalauz** sorozat köteteit, ami hamarosan új címmel gyarapodik: **Milyen gyógyító ásvány ez?** Jó idő esetén pedig e könyvekkel felsze-

relkezve mehetünk kirándulni, hogy a gyerekek minden a természet világával kapcsolatos kérdésükre választ kaphassanak.





Alex Ferguson és Michael Moritz
Vezetés
HVG Könyvek, 2016, 372 oldal, 4500 Ft

Recept a sikerhez

Osman Péter könyvajánlója

Egyedülálló mű! Korunk egyik csúcspárága, a profi csapatsport egyik leg sikeresebb mestere egy kiemelkedő gazdasági birodalomépítő egyenrangú közreműködésével mondja el 38 éves vezetői pályája tapasztalatait és tanulságait, tele példákkal – előtérbe állítva, ami a vezetés művészetében általános érvénnyel hasznosítható.

Könyve csemege minden focirajongónak, tele a profi foci műhelytitkaival, Moritz viszont a saját, kevésbé közismert pályáján fogalom. Ez a nagy növekedési képességű vállalkozásokba történő tőkebefektetés, még hozzá úgy hogy a befektető aktívan segíti a cég fejlesztését és vezetését is. A legmodernebb technológiák mai vállalatirásai jöttek így létre – pl. Google, Facebook. A Forbes adatai szerint „vagyoná nettó értéke 2017 márc. 11-én 3,2 Md dollár, forrása vállalkozásfejlesztési befektetés”. Világhírű cégbirodalmak felállításában játszott így kulcsszerepet, olyan nagyságok mellett, mint a Google-fiúk, Elon Musk.

Ferguson e könyvről „Azt követően

született, hogy megkeresett Michael Moritz. Szóba került, hogy segít egy könyv megírásában. Szerencsére az elmúlt néhány évben mindkettőnknek volt annyi időnk, hogy végre az írásra fordíthassuk az energiánkat. Kiderült, hogy Michael, aki a 1990-es évek közepe és 2012 között vezette a Sequoia Capitalt, mindig rettentő kíváncsi volt, hogy a Manchester United hogyan képes évtizedeken át olyan egyenletesen jó teljesítményt nyújtani. A *Vezetés* azoknak a beszélgetéseknek a nyomán született, amelyeket Michaellel folytattunk egy sor témáról – ezek egy része korábban sohasem került szóba. A beszélgetések tették lehetővé számomra, hogy összeszedjem a gondolataimat olyan kérdésekkel kapcsolatban, amelyekkel bármelyik vezető szembeül, de amelyeket a napi kötelezettségek nyomása alatt korábban még soha nem tudtam végiggondolni.”

Moritz e könyvről „Az évek múlásával egyre inkább izgatni kezdett, hogyan tudja egyetlen személy alakítani és befolyásolni egy szervezet működését,

különösen, ha azon maroknyi ember közül kerül ki, akikben a siker utáni vágy nem lankad, és akik másokat is arra tudnak sarkallni, hogy hosszú időn át magas szinten teljesítsenek. Amikor az 1990-es években a Sequoia társtulajdonosai között »első az egyenlők között« lettem, még inkább tudatosult bennem, hogy mekkora kihívás ez. A vezetéssel kapcsolatos témák listája, amelyen elkezdtem magam átrágni Sir Alexszel, hamar hosszabb lett, mint egy futballpálya. Számtalan olyan szokás és megközelítés akad, amely – amellett, hogy a legjobb futballkluboknak hasznára válik – bármely, jó eredményre törekvő szervezetnek nagy szolgálatot tehet, még egy olyan befektetési alapnak is, amely többféle üzletágban és több kontinensen működik. Számtalan párhuzamot lehet felfedezni abban, ahogyan a versenyszellemtől legjobban áthatott közegben, a Premier League-ben élnek a sportolók, és ahogyan a San Francisco és San José között teszik ugyanezt (utalás a Szilícium-völgyre – OP).”

Látogatások más univerzumokról

Különleges kezdeményes nyomán született, a képzelet világait tudományos megközelítésben bemutató kötetet tarthat a kezében az olvasó. Tóth Csaba politológus, a *Fantasztikus világok* című antológia kitalálóját, szerkesztőjét kérdeztük.

Miért érdekli a politológusokat és más társadalomtudósokat a fiktív világok története, felépítése?

Egyrészt, gondolatkísérleteket jelentenek olyan helyzetekre, forgatókönyvekre, amelyek akár Földünkön is előfordulhatnak. Hogyan reagálna a Föld, ha idegen lények jelennének meg? Hogyan viselkednének emberek ezrei, ha évtizedekig egy űrhajón kellene összezárva élniük? Hogyan vezetnék olyan társadalmakat, amelyek egyes bolygói fényévekre vannak egymástól? Lehet, hogy egyszer tényleg válaszolnunk kell majd e kérdésekre; a legjobb módja a spekulációnak, ha elképzelt világokon keresztül gondoljuk végig a következményeket.

Másrészt, néha saját, politikával kapcsolatos elképzeléseinket is könnyebb fiktív világokon keresztül újragondolni. Nemezszer tapasztalom, hogy (főleg a fiatalok számára) a politika alapfogalmait – demokrácia, diktatúra, egyenlőség, elnyomás – könnyebb a *Star Wars* vagy *Az éhezők viadala* segítségével bemutatni, mint kortárs politikai rendszereken keresztül.

A kötet alkotóinak névsora igazán imponáns. Hogy találhatok egymásra? Komoly tanulmányokra vagy szellemi játékra számíthat a közismert szerzőktől az olvasó?

Az egyik legmeglepőbb dolog számomra előző könyvem, *A sci-fi politológiája* megjelenése után az volt, hogy kollégáimról tudtam meg: őket is érdekli ez a kérdés. A szerzőket mind személyesen ismerem – vannak, akiket több mint egy évtizede, másokat csak az előző kötet megjelenése óta. Fontosnak tartottam, hogy minél többféle különböző karakterű ember írjon: így az antológiában szerepel például egykori egyetemi hallgatóm írása éppúgy, mint olyanoké, akikkel politikai területen dolgoztam együtt. Így sem tudtam mindenkit felkérni, akit szerettem volna – sok, sci-fi és fantasy iránt érdeklődő társadalomtudós dolgozik még Magyarországon!

Komoly tanulmányok és játékosabb írások egyaránt találhatóak a könyvben. A tizennégy szöveg között nincs két egyforma: vannak akadémiai mélységű elemzések és bulvárosabb írások is.

Párhuzamba állíthatók a sci-fi-világok kitalált társadalmi és a létező társadalmak?

Igen, és voltaképpen a tanulmányok egy kicsit mind e párhuzamot mutatják be. Mindez nem véletlen: a politika és a társadalom alapjai emberi társadalmak esetén ugyanazok. Vezetés, koordináció,

együttműködés, versengés – ezek a kategóriák megjelennek akkor is, ha csak pár száz, és akkor is, ha pár száz milliárd állampolgár alkot egy politikai rendszert.

Van-e még ebben a műfajban, amit legközelebb még szívesen feldolgoznál?

A mostani kötetben a sci-fi mellett a fantasy is hangsúlyos – de írni eddig én csak sci-firől írtam. Logikus, hogy a következő vállalkozásom a fantasy-világok politikai rendszereinek elemzése lesz. Bár előadásokat tartottam már például *A Gyűrűk Ura* vagy a *Harry Potter* univerzumainak politikai rendszereiről, e témákról még nem írtam. Bőven maradt tehát anyag a következő könyvre.

Peiker Éva





FOTÓ: REVICZKY ZSOLT

Tisza Kata
Akik nem sírnak rendesen
Scolar Kiadó, 2017, 232 oldal, 3490 Ft

Életről, lélekről

Szarka Károly interjúja Tisza Katával

Tisza Kata íróként, majd rögtön médiaszereplőként robbant be a köztudatba. Első kötetét, a *Pesti kínálatot* az őt ért rablótámadás után írta, később az erdélyi magyarokkal szembeni előítéleteket feldolgozó *Magyar pszicho* lett közönségsiker. Aztán egy évtizedre elvonult a nagyobb nyilvánosság elől, közben élt egy ideig Thaiföldön is. A gyereknevelés mellett pszichológiai tanulmányokat folytat. Legújabb könyve, az *Akik nem sírnak rendesen* tudományos kutatásaihoz kapcsolódik.

A szépirodalom és a pszichológia mindig is összetartozott nálad?

Nem tudom különválasztani őket, mert az írás az életről szól, az élet pedig a lélekről. Az összes jelentős író ért a lélektanhoz, zsigerileg és éleslátással. Első írásaim is ebbe az irányba próbáltak tapogatózni, de még hiányzott belőlük a kellő önismeret, nagyobb léptékű kulturális és társadalmi összefüggések ismerete, amelyek segítségével az embert nem elszigetelten, hanem kontextusban értelmezem, illetve kellett hozzá az a kutatói és élettapasztalat, amelynek segítségével nem egyetlen perspektívával, hanem számos perspektíva összevetésével vizsgálódom. Sokat adott, hogy elvonultam elemezni saját magamat, a folyamatot, ami velem történt, és megpróbáltam egy másik szemléletű szakmai tudást is szerezni.

Érdeklődésem a kezdetektől a pszichológia felé vitt, az írást mint pályát pedig sosem választottam volna, mert állandó kételyeim miatt nem lett volna elég bátorságom hozzá. Tény, hogy mindig egy trauma feldolgozásának vágya vitt oda, hogy írni kezdjek, mert olyankor felszabadultam. Semmitől sem szabadulunk felejtéssel és elfojtással, mert úgy csak konzerváljuk és hordozzuk a fájdalmat, míg ha szembenézünk vele, és elemezzük, akár szóban, akár írásban, akkor van esélyünk arra, hogy feldolgozzuk és elengedjük. Ha visszagondolok, mi volt gyerekkoromban az első olyan könyv, ami lenyűgözött, akkor az egyértelműen Németh László *Iszonya*, ami egy házasságiszony rendkívül érzékeny elemzése, és mai napig emlékszem, mennyire foglalkoztatott ez a kérdés.

Mára felismertem, hogy bármihez fogok, a központi kérdés mindig ez lesz: miként lehetne az emberi kapcsolatokat építőbbé tenni? Sokszor vegzáltam magam amiatt, hogy miért nem foglalkozom inkább mással, mert ebben sok a tabu, és kihívom a sorsot magam ellen, mivel mindig a saját személyemmel leszek azonosítva a karakterek, és ennek tisztázása rengeteg értékes energiát von el, miközben nem akarok magyarázkodni: van egy privát és egy szakmai énem. A tudományba menekülve arra jutottam, hogy az ember életminőségének legfontosabb mutatója emberi kapcsolatainak minősége, másodsorban pedig a munka, amit végez. Így aztán megbékéltem magammal, mondván, mindig is a legfontosabb dologgal foglalkoztam: hogyan is szeretnénk jobban?

A műfajmegjelölés (pszichoprózák) jelzi, hogy a szövegek szorongásainkról, traumáinkról, emberi kapcsolatainkról szólnak. Rövidék és tömények, némelyikük inkább prózavers – szerinted milyen és mekkora közönséghez juthat el egy ilyen ve- gyes műfajú kötet?

Ez egy új műfaj, amely a pszichológia és az irodalom határán mozog, s mint minden új vállalásnak, ennek is megvan a kockázata. Különös tekintettel arra, hogy az elmúlt tíz évet irodalmi publikáció szempontjából kihagytam. Így aztán eléggé szorongok a fogadtatás miatt, bár, engem leginkább mindig a közönség szeretett, és azt hiszem, ha most nem kaptam volna ennyi szeretetet, nem jött volna létre ez a kötet sem. Ugyanis még tavaly sem született meg bennem az elhatározás, hogy ezekből a szövegekből kötet lesz, hanem a kutatásaim eredményei törtek elő belőlem egy másik műfajban is, amelyeket a Facebookon megosztva tapasztaltam, hogy az emberek szeretettel fogadják, és együtt gondolkodnak velem nap mint nap. Az is megerősített, hogy a pszichológus szakma, a tanárim és kollégáim is visszajeleztek, hogy a szövegek terápiás céllal is működnek, de neves irodalmárok szintén elismerően nyilatkoztak arról, hogy amit most csinálok, hiánypótló, így végül én magam is hinni kezdtem benne, hogy érdemes lehet kötetbe szerkeszteni.

Szereplőid közül többen is megfordulnak a Szakáll nevű terapeuta rendelőjében. Én úgy érzékelem, hogy a pszichológia létjogosultságát még ma is megkérdőjelezzük. A sztárpszichológusok reflektorfényben vannak, de nálunk a többség nem tud megfizetni egy szakembert, és különben is ciki pszichológushoz járni.

Látsz esélyt rá, hogy ez a helyzet megváltozzon?

Azt hiszem, a szakma stigmatizált volta egyre inkább eltűnőfélben van, az önreflexió és a lelki életéről való párbeszéd, éppen akár az ilyen könyvek vagy interjúk hatására egyre inkább beépül a kultúránkba. A karaktereim vívódnak, kérdéseket vetnek fel, sokszor a saját mintáikba zárva, és ezért szükségét éreztem annak, hogy megszólaljon a tudománynak egy kissé hidegebb, józanabb hangja is, de ő is ember, tévedhet, mint ahogyan maga a szakma is több iskolát képvisel. Én a kritikai pszichológia és kritikai szociálpszichológia keretei közt gondolkodom, és úgy vélem, hogy nem létezik központi igazság. Szakállt nem akartam tekintélyfigurának beállítani, inkább egy válaszkereső partnernek, akivel nem kell feltétlenül egyetérteni, de segít abban, hogy más megvilágítását is meglássuk egy-egy problémának, és ezáltal táguljon a kontextus, a megoldási lehetőségek tára.

Visszatérő témáid a párkapcsolati válságok mellett a szülőkhöz való viszonyunk, megfelelési kényszerreink, társas magányunk, egzisztenciális szorongásaink. Ezeket a problémákat ráadásul csomagban kapjuk. Szakáll azt javasolja egy megmentőre váró páciensének, hogy magát kell megmentenie, és akkor az emberek nem kezelik majd tárgyként, leendő párja pedig valódi társa lesz. De hogy fogjon hozzá önmaga megmentéséhez, akinek nem áll rendelkezésére egy olyan pszichológus, mint Szakáll?

Az első és legfontosabb lépés az önismeret és önreflexió, ez nem úszható meg. Tudatosítani kell, hogy mi mindent hozunk magunkkal, mik az

ismétlődéseink. Részben természetesen a káros társadalmi elvárások is felelőssé tehetőek, ha szenvedünk, de egyéni szinten is felfedezhetőek mérgező örökségek. Mennyire szimmetrikusak a kapcsolataink, fellelhető-e bennük elnyomás, dominancia – megannyi fontos kérdés. Hogyan állunk a konfliktusainkkal, az elengedéssel, a gyásszal, a sérüléseink feldolgozásával. Valóban a saját igényeinknek megfelelően élünk, vagy javarészt kompromisszumokat kötünk? Ilyen értelemben ez egy interaktív kötet, behozza az életút kritikus csomópontjait, amelyek a saját tudományos kutatásaimból kirajzolódtak: születés, halál, házasság, gyerekvállalás, szülőkhöz való viszony, öregedés, változások, áruházasok. Lehet, hogy ez a könyv valakinek önmagában elég lesz, esetleg lassan, többször olvassa a szövegeket. Ha egy valaki elkezd beszélni ezekről a kérdésekről, máris kevésbé számítanak tabunak. Lehet, hogy valaki elindul egy úton, amelynek egy adott pontján segítséget kér, látva, hogy ez az út teljesen emberi és járható, mindenképp egy méltóbb élet felé.





Maria Maneru
Mindentudók Klubja – sorozat
Napraforgó Kiadó, 2017

Szegény, Mr. Parker!

Sultz Sándor könyvajánlója

A Napraforgó Könyvkiadó, (avagy egy csipetnyi olvasnivaló minden napra) az ifjúsági és gyermekirodalom kínálatát hivatott színesíteni. Most ismét egy új sorozattal jelentkezik.

Ebben a *Mindentudók Klubja* kölyök csapata szórakoztatja a nagyérdemű olvasót úgy hattól tizenkét éves korig. Mi kell a bevonáshoz? Kaland! Krimi! Titok, ami megoldódik. Egy egzotikus helyszín. Szimpatikus főhős(ök) és nagyon elvetemült gonosz(ok).

Az argentin illetőségű szerző, Maria Maneru, úgy tűnik, rájuk, a 6-12 éves fiatalok kiszolgálására szakosodott. A most ajánlandó könyveken kívül írt ő gyerekeknek bibliát, álmofejtő könyvet, valamint egy beszámolót a rovarok és egyéb kicsi állatok életéről is.

A *Mindentudók Klubja* név egy „csipet csapatot” takar. Négy testvért, illetve három édestestvért, és egy örökbe fogadott fiút. Ő Ahmed, az arab árvagyerek. Ahmednek van egy több, mint mitikus zseniális kismajma. Őt Thotnak hívják, nagyra becsült egyiptomi isten kollégája után. Tehát vélhetően ő is majdnem olyan bölcs, mint az íbiszfejű eredeti. Sőt, miután talán az isten újra megjelenéséről van szó, egyáltalán nem

kizárt, hogy ő intézte el a kis Ahmed sorsának jobbra fordulását.

Argentínával csaknem szemközt, Ausztráliában él egy család, a Callenderék. Papa, mama, három gyerek. A szülők régészek, akik egy szép nap meghívást kapnak Sir Alexandertől, a klasszikusan ábrázolt tündér aranyos, öregecske, szórakozott professzortól, hogy fáradnának át hozzá Egyiptomba a munkájában segíteni. Hű, micsoda lehetőség! Egyiptom! Az ősi kultúra! Piramisok, fáraók, mindenféle furcsa isten, és legfőképpen: Múmiák! Rablók, gyilkosok, skorpiók és a szomszéd veszélyes gyülekező helye.

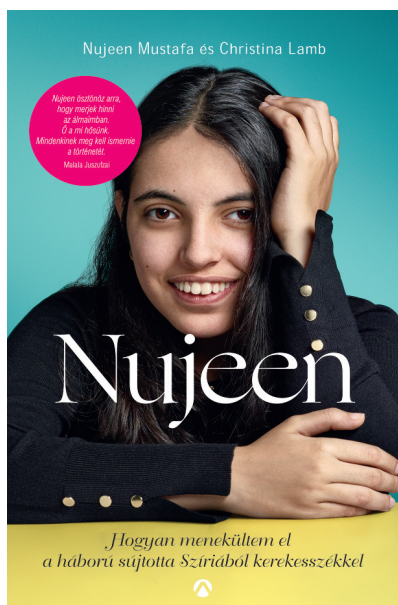
A Callender család át is települ és ezzel egy csapásra az események középpontjába kerül. Aztán, mivel Laura, a legidősebb gyerek már rég elhatározta, hogy belőle író lesz, máris van, aki beszámoljon a történekről. Folyton nagy a baj, és a gyerekek, a TITKOS KLUB tagjai hivatottak orvosolni azt. Bemelegítésül mindjárt ott van, hogy kiderül: Howard Carter, a régészet atyja hatalmasat tévedett, amikor úgy vélte és a világgal el is hitette, hogy megtalálta Tutankhamon sírját. Hát nem. Az kamu. Átverték az öreget, az igazi sír ma is élő őrzője, a tuti sír

a frankó fáraóval ma is igazak álmát alussza, azaz dehogyan alussza, rég fent mulatozik a többi istenek között.

Hát még ki se piheltük magunkat, máris itt a királypapirusz rejtélye, amit ellopnak, de a gyerekek visszaszereznek. Ebben a történetben ismerjük meg Mr. Parkert, egy igen rafináltan gonosz régészt és csempész és emberrablót meg minden más bűnre is bármikor kapható urat, akinek az a balszerencséje, hogy baljós sunnyogásaiban állandóan keresztezi a *Mindentudók* útját, ami az ő álmoskönyve szerint gyors és fájdalmas lebukást jelez.

J. Barbero és E. Losada rajzai szabályosan képregénnyé színesítik ezeket az amúgy is igen igényesen elkészített köteteket. Az illusztráció annyira hangsúlyos, hogy már nem is az, hanem mintha a szöveg illusztrálná a képeket.

Az külön kedves ötlet, hogy a szerző közli a *Mindentudó Klub* legtitkosabb *ÁBC*-jét és ezekkel a betűkkel ajánlja a következő történetet. A trükk, saját tapasztalatból mondom, bejön: hosszú percekig silabizáltam az üzenetet, és midőn megfejtettem, majd olyan büszke voltam, mint Champollion úr lehetett a Rosette talány megoldása fölött.



Nujeen Mustafa – Khristina Lamb
Nujeen
Athenaeum Kiadó, 2017, 350 oldal, 3499 Ft

Christina Lamb, az *Én vagyok Malala* című könyv társszerzője segítségével az egész világ megismeri a szíriai menekült lány, Nujeen Mustafa történetét. „Esélyt kaptam, hogy jót tegyek. Mindig is azt kutattam, hogyan tehetném kicsit jobbá a világot.” – mondja Nujeen Mustafa. A lány akkor látta életében először a tengert, amikor útra keltek. Egy embercsempész útmutatását követve jutott el a partig a hűgával.

„A szokásos 1 000 dollár helyett fejenként 1 500 dollárt fizettünk, hogy a családnak külön hajót kapjon, de amikor odaértünk, kiderült, hogy mások is utaznak velünk. Összesen harmincyolcan ültünk a gumicsónakban, huszonhét felnőtt és tizenegy gyerek. A helyszínen már nem volt más választásunk: vissza nem indulhattunk, és az embercsempészek állítólag törökkel és marhaösztökével győzték meg azt, aki meggondolta magát.” Az Aleppóból indult szíriai menekült lányról sokan beszámoltak már, amióta döbbenetes, 5 600 kilométeres útjának végén eljutott a háborúból a biztonságos Wesselingbe, Németországba – kerekesszékekkel. Nujeen cerebrális pa-

Nujeen útja Szíriából

Az Athenaeum Kiadó könyvajánlója

rézissel, korai agyi bénulással él, mégis hatalmas, Szíriából Törökországon át Görögországba, majd Macedónián, Szerbián és Magyarországon át, Szlovénián és Ausztrián keresztül Németországba vezető utat tett meg testvéreivel.

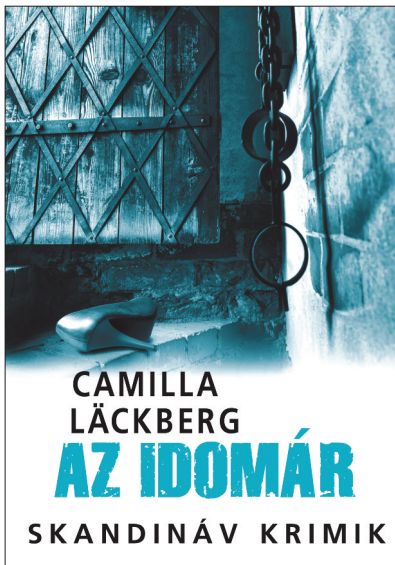
Musztafa történetét a Sunday Times újságírója, Christina Lamb rögzítette, a könyvet pedig a Harper Collins adta ki kilenc nyelven: német, svéd, finn, dán, olasz, francia, holland, spanyol és portugál változatban. Lamb, akit Malala Jusufzai *Én vagyok Malala* című könyvének társszerzőjeként is ismerhetünk, ebben a most magyarul is megjelenő műben újra bebizonyítja, milyen erővel tudja tolmácsolni a fiatal túlélők kitartását és eltökéltségét.

„Jót szoktam nevetni azon, hogyan reagálnak az emberek, amikor meglátják, hogy tolószékekben ülök” – vallja be a lány, akit többen csodálnak azért, mert sikerült megszöknie Szíriából, mint ahányan tisztában vannak egészségügyi állapotával. Nujeen szerint még mindig sikerül néha meglepnie azokat, akik az első találkozáson döbbennek csak rá, hogy nem tud járni. „Néha én magam is megfedlekzem erről.”

„Boldog, meghitt és békés idők voltak Szíriában, egészen sokáig – emlékszik vissza. – Tizenkét éves lehettem, amikor az ISIS megkezdte körülnézni a várost. Onnantól fogva nem tudhatom, megélem-e a holnapot. Azt vártuk, hogy éjjel arra jár egy helikopter, és bombát dob ránk álmunkban.” Nujeen ezt az állandó félelmet viselte a legnehezebben. „A szobáink fala néha beleremegett a közeli robbanásokba.”

„Van, hogy őrizetbe vesznek. Bevisznek a rendőrségre, és kihallgatnak, te pedig úgy érzed magad, mintha fertőző beteg lennél. Mintha tőled akarnák megvédeni a népüket. A hozzáállás volt ilyen. Az emberek rosszat feltételeztek rólunk, pedig mi békével jöttünk, nem akarunk ártani senkinek sem.”

Nujeen már hosszabb ideje él Németországban, de az még mindig fel foghatatlan számára, hogy könyv szól róla. Christina Lamb a BBC News csapatának közvetítésével vette fel vele a kapcsolatot Nujeennal a magyar-szerb határon. „Ezzel esélyt kaptam, hogy jót tegyek. Mindig is azt kutattam, hogyan tehetném kicsit jobbá a világot.”



Camilla Läckberg
Az idomár
Animus Kiadó, 2017, 336 oldal, 3490 Ft

Ha megnézzük az elmúlt évek felhozatalát a skandináv krimiket illetően, láthatjuk, hogy egyre több a női író, akik új színnel gazdagítják a hatalmas kínálatot.

A skandináv irodalomra jellemző társadalomkritikus és pszichoanalitikus szemlélet ugyanis úgy tűnik, igencsak jól áll a nőknek. Nem véletlenül. Az a fajta érzékenység ugyanis, ami többnyire a nők erénye, ezekben a realista krimikben tökéletesen kiaknázható. És amíg a férfiasabb felfogású krimik inkább az akciódús jelenetekre koncentrálnak, addig a női írók hihetetlen érzékkel mutatják meg a felszín alatti sötétebb, „északi hangulatot”. Az alkoholizmus, a prostitúció, a családon belüli erőszak, az elidegenedés és hasonlóan súlyos kérdések ugyan rendre megjelennek a férfi szerzők műveiben is, de ha a mélyebb lelki folyamatokat kell érzékeltesen megmutatni, a női szemlélet sokat hozzáad az ábrázolás hitelességéhez.

Mi sem bizonyítja ezt jobban, mint az elmúlt évek egyik legkedveltebb női skandináv szerzője, Camilla Läckberg felbukkanása. A svéd íróőnek évről évre nő a rajongótábora, könyveit világszerte

A skandináv krimi új színei

Az Animus Kiadó könyvajánlója

olvassák, és nagyon úgy tűnik, Läckberg lendülete kicsit sem csökken. Első regénye, a Jéghercegnő 2003-ban jelent meg, és azonnal a svéd sikerlisták élére repítette őt. Két év múlva neki ítelték Az Év Íróője címet. Hazánkban 2009-ben jelentette meg első regényét az Animus Kiadó, amelyet sorban követett a többi is.

Legfrissebb regényével Az idomárral Läckberg ismét megmutatja, miért is szeretjük annyira a női skandináv szerzőket. A sztori az első oldaltól az utolsóig tele van feszültséggel, izgalommal, és a cselekmény bonyodalmai közepette lassan szemünk elé tárul, mi is lakozik az emberi lélek mélyén.

A történet egy balesettel indul. Egy meztelen lány botorkál ki az útra az erdőből, akit egy épp arra haladó autós elüt. A lányt azonnal kórházba szállítják, ám közben kiderül, hogy ő egyike azon fiataloknak, akik az utóbbi hónapokban eltűntek a környéken. Ráadásul sokkal rémisztőbb az állapota, mint azt a balesetben szerzett sérülések indokolnák.

Victoria meghal a kórházban mielőtt kikérdezhetnék, így az ügy felderítése nagy hátránnyal indul. Amíg Patrik Hedström nyomozó ezen az ügyön dolgozik, felesége Erica egy régi gyilkossági esetről ír könyvet, ami korábban nagy port kavart. Hogy pontos képet kaphasson, látogatni kezdi a börtönben az ügy-

ben elítélt asszonyt, és megmagyarázhatatlan érzései támadnak. Mint ha az eset egyáltalán nem az volna, aminek látszik.

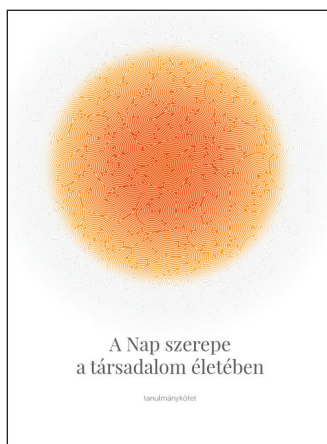
És miközben a két szál lassan összeér, megismerhetjük a fjällbackai közösség múltját és jelenét, a közösség és a családok titkait.

Camilla Läckberg ezzel a történettel ismét komoly kérdéseket feszeget és miközben mi tövig rájuk a körmünket, a szerző ügyesen teszi fel a nagy kérdést: vajon létezik a Gonosz? Vajon erősebb, mint a bennünk lévő Jó?

És amíg mi a válaszokon agyalunk, az íróő valószínűleg már újabb mesteri krimin dolgozik, hogy új és új oldalról mutathassa meg nekünk, mi is van a felszín alatt.

Legfrissebb regényével Az idomárral Läckberg ismét megmutatja, miért is szeretjük annyira a női skandináv szerzőket.

A Nap



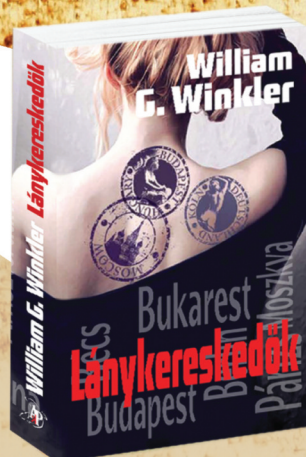
modern társadalmakban is tovább élnek.

Az elmúlt néhány évtizedben az éghajlatváltozás és az ózonsztréteg elvékonyodása megváltoztatta a Nap és az emberek kapcsolatát, hiszen a Napból származó energia megoldást kínálhat a légszennyezés csökkentésére, az erős ultraibolya sugárzás pedig egy új kockázatot jelent a társadalmak életében. A Nap energiája a Napról kialakított kedvező képet erősítette, az erős ultraibolya sugárzás kockázatainak csökkentéséről szóló tájékoztatók többségében azonban a napsugárzás káros hatásai kerültek előtérbe. Ezekben az ismertetésekben azonban háttérbe szorult az az üzenet, hogy a Nap milyen különleges szerepet tölt be az élővilág és különösen az emberek életében. Ez az egyoldalú tájékoztatás készítette a Napsugárzásvédelmi Tudományos Testület vezetőit arra, hogy az Országos Meteorológiai Szolgálatral közösen megszervezzék egy a Nap és az élővilág kapcsolatáról szóló konferenciát. A konferencián különböző tudományágak képviselői egymástól eltérő megközelítésekben tartottak előadásokat a Napról. Ebben a kötetben elsősorban ennek a konferenciának az előadásai jelentek meg, amelyeket kiegészít néhány más, a Napról szóló fontos és értékes tanulmány. A kötet *A Nap hatása a földi életre* című részében a természettudományos kutatások néhány új eredményét mutatjuk be. *A Nap hatása a kulturális életre* című fejezetben a napkultuszról, máig élő hatásairól, a Nap tükréről, a Holdról szóló tanulmányok olvashatók. *A Nap hatása a modern társadalmak életére* című részben pedig két tanulmány foglalkozik azzal, hogy az elmúlt évtizedekben, a természetben és a társadalmak életében bekövetkezett változások hatására a Nap miért tölt be újból egyre jelentősebb szerepet a modern társadalmak életében.

Argumentum Kiadó, 2016, 14x19,7 cm, 306 oldal, 2900 Ft

A Nap és az élővilág, és különösen a Nap és az emberek közötti kapcsolatot már régen felismerték az emberek, ezért tisztelettel, érdeklődéssel és félelemmel fordultak a Nap felé. Ennek a kapcsolatnak a hatására születtek meg a különböző napkultuszok, amelyek emlékei elhalványulva, de a

KÉT ISMERETLEN VILÁG, KÉT LETEHEGETETLEN KÖNYV



WILLIAM G. WINKLER LÁNYKERESKEDŐK

A szexrabszolgaságról, a pedofilokat kiszolgáló bűnszövetkezetekről, az új, kifejezetten kelet-európai típusú maffiák kegyetlenségéről szól William G. Winkler hatodik regénye, mely nagy valószínűséggel a legkeményebb krimi, ami valaha magyar nyelven megjelent.

A sebesen pergő, fordulatos történetnek Budapest, Köln, München, valamint Erdély és Oroszország a helyszínei. Válogatott nehézfiúk, kíméletlenül kihasznált és rettegésben tartott örömlányok és a tökéletes ártatlanságból elrabolt és pokoli létre ítélt gyerekek a szereplők. És néhány – mindig hátrányban és késésben lévő – magyar és német nyomozó, akik csaknem esélytelenek az évtizedes tapasztalatokkal rendelkező és több országban is nyilvános házak hálózatát működtető keleti bűnszövetkezettel és annak mindenható főnökével szemben.

Atlantic Press Kiadó

Terjedelem: 272 old.

Kötés: puhatáblás

ISBN 978-615-5693-06-9

Boltí ár: 3290 Ft

Megjelenés: 2017. március

MIKE SMITH BOKO HARAM

Háromszáz diáklány elrablásával sokkolta a közvéleményt 2014-ben a Boko Haram nevű nigériai iszlám szervezet, melyet ma a világ legveszélyesebb terrorcsoportjának tartanak. A banditák videó-üzenete szerint a kislányokat rabszolgaként kezelik és eladják őket, de lehetnek köztük olyanok is, akik öngyilkos merénylökként tűnnek fel Nyugat-Európa fővárosaiban.

Mike Smith az AFP francia hírügynökség közép-afrikai tudósítójaként éveket töltött Afrika legnépesebb országában, Nigériában. Tanúja volt a szervezet keletkezésének és felépülésének, több alkalommal járt a terroristák által elfoglalt területen is. Személyes tapasztalatok alapján, belülről mutatja be keletkezésétől napjainkig a mozgalom születését, vezetőit és cselekedeteiket.

Megjelenés: 2017. április

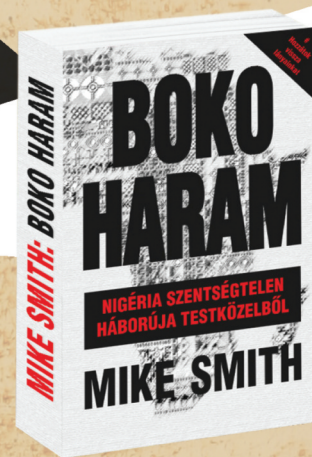
Atlantic Press Kiadó

Terjedelem: 272 old

Kötés: puhatáblás

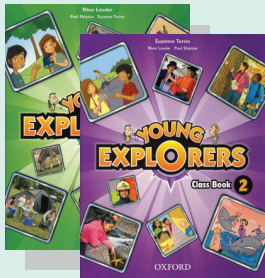
ISBN 978-615-5332-82-1

Boltí ár: 3490 Ft





Az Oxford University Press ajánlata:

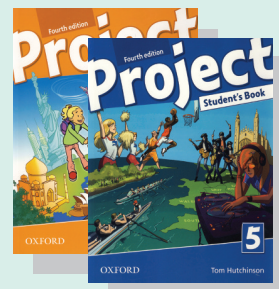


Young Explorers 1 Class Book – 4375 Ft
Young Explorers 2 Class Book – 4375 Ft

Az általános iskola 3. és 4. osztálya számára íródott legújabb tankönyvsorozatunk izgalmas utazásra invitálja a tanulókat, akik a gyerekszereplők segítségével fedezik fel, illetve tanulják meg különböző élethelyzetekben használni az angol nyelvet. A tankönyvben megjelennek játékos elemek, pl. a titkos üzenetet a munkafüzet végén a tanulók csak akkor tudják megfejteni, ha az egyes leckékben megtalálják az elrejtett betűket. A DVD történeteinek keresztül az angol nyelv mellett az angol kultúrát, hagyományokat is megismertetik a diákokkal. Nagy hangsúlyt kap a tantárgyközi integráció – minden fejezetben található egy a tanterv más területeihez kapcsolódó lecke. A tanulók alapvető emberi értékeket és a hatékony tanuláshoz nélkülözhetetlen stratégiákat is elsajátítanak az angol nyelv tanulása közben. Rugalmas felépítésének köszönhetően jól használható vegyes képességű csoportokban is. A két kötet A1 szinten alapozza meg a tanulókat angoltudását.

Project 4Th Ed. 1 Student Book – 3620 Ft
Project 4Th Ed. 5 Student Book – 3620 Ft

Az új generáció tankönyve! A jól ismert *Project* módszertan és szerkezet a 21. század nyelvtanulóira szabva jelenik meg, még több inspiráló tartalommal! A sorozat 5 kötete A1-B1 szintre juttatja el tanulókat. A képregények megtalálhatóak rajzfilmváltozatban a DVD-n és iTools-on is. Animált nyelvtani magyarázatok az iTools-on. Igény szerint bővíthető társanyag – PLUS oldalakkal. Az interaktív táblás anyag tartalmazza többek között a tankönyv és a munkafüzet oldalait, így segíti a frontális osztálymunkát és erősíti a motivációt. *Project pages* új ötletekkel és tartalmakkal kiemelt figyelmet fordít a projektmunkával kapcsolatos készségek fejlesztésére. Interaktív feladatok, játékok, tesztek, valamint a tankönyv hanganyaga a tanuló weboldalon. A *reading bank feladatokat tartalmaz* a klasszikus könnyített olvasmányokból vett részletekhez. A megújult munkafüzetben találhatóunk gyakorlófeladatokat a nyelvi méréshez, új hallás utáni szövegértési feladatokat és hozzáférési kódot az online practice rendszeréhez.

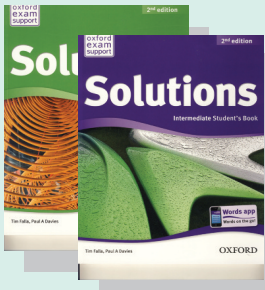


English File 3E Beginner Student's Book With Itutor – 6500 Ft
English File 3E Upper-Int Student's Book With Itutor – 6800 Ft

Az egyik legnépszerűbb középiskolai és nyelvviskolai sorozat. Könnyed, humoros hangvétel, változatos feladattípusok, szórakoztató és sokszínű leckék, rugalmas tananyag jellemzi. A nyelvtan, a szókincs, a kiejtés és a készségek fejlesztésének tökéletes egyensúlya biztosít kiváló alapot a magabiztos szóbeli nyelvhasználathoz. A könyv fiatal felnőttek számára készült, így a nyelvviskolás és középiskolás korosztály figyelmét is lekötik az érdekes témák. Az új kiadásban még hangsúlyosabb a tanultak rendszeres ismétlése: minden lecke végén találunk egy kétoldalas *Revise & Check* (ismétlő és ellenőrző) részt, amelyből kiderül, hogy mi az, amit esetleg még egyszer át kell nézni az adott leckéből. A könyv végén nyelvtani összefoglaló, szógyűjtemény található. Rendkívül motiválóak lehetnek az *English File Student's Site* által felkínált, a sorozat különböző szintjeihez kapcsolódó gyakorlatok. Minden egyes nyelvi gyakorlatot játéknak álcáztak a szerzők, így aztán, ha a diákok csak kipróbálni szeretnék az összes létező játékot, akkor is órákat tölthetnek észrevétlenül nyelvgyakorlással.

New Headway Elementary 4Th Ed. SB iTutor +Dvd-Rom – 6500 Ft
New Headway Intermediate 4Th Ed. SB iTutor + Dvd-Rom – 6590 Ft

A világ legnépszerűbb, jól bevált és megbízható angol nyelvkönyv sorozata, mely mindig kész a megújulásra. A negyedik kiadás digitális kiegészítőiben gazdag, melyből könnyedén tanulhatnak a magyar középiskolások is. Bizonyított, kipróbált módszertanával az egyik legmegbízhatóbb nyelvkönyv. Az erős nyelvtani fókusz, az átlátható és jól átgondolt szókészlet, valamint az integrált készségfejlesztés garantálják, hogy a tanórákon, a gyakorlatban is jól működnek a leckék. Az iTutor DVD-ROM bőséges tananyag mind a négy készség fejlesztéséhez a tanórán kívül, letölthető audio és video anyag a halláskészség további fejlesztésére, a kultúra tanítására. Az iChecker CD-ROM tartalmazza a munkafüzet hanganyagát, a saját tudás ellenőrzésére találhatók tesztek, online teszt linkek, valamint interaktív gyakorlást biztosít. A sorozat 6 kötes A1-C1 szinten.



Solutions 2Nd Ed, Elementary Student Book – 6990 Ft
Solutions 2Nd Ed, Inter Student Book – 6990 Ft

A Solutions 2Nd Edition sorozat legfőbb erénye az áttekinthető szerkezet, a beszéd-készség szisztematikus fejlesztése, a bőséges gyakorlás, a célirányos érettségi vizsgafelkészítés már Elementary szinttől. A1-C1 szintre fejleszt az 5 kötet. Sok hallott szövegértési feladatot tartalmaz, valamint intenzív szókincsfejlesztés jellemzi. A Solutions legfontosabb érdeme az, hogy minden lecke elvégzése sikerélményt nyújt a tanulóknak. Motivációjukat érdekes témákkal és olvasmányokkal tartja fenn, miközben kommunikációs lehetőségek sokaságát kínálja fel, ahol a diákok a frissen megszerzett szókincset és ismereteket felhasználva fejleszthetik ki gondolataikat, akár szóban, akár írásban. Olyan témákat vonultat fel, melyek kifejezetten a középiskolás korosztály érdeklődésének felelnek meg, ezért szívesen beszélnek róluk. Ehhez a könyv támogatást nyújt nyelvtani szerkezetekkel és szókincsel.

Librotrade Kft.
1173 Budapest, Pesti út 237.
Tel: 254-0273
Fax: 257-7472
e-mail: books@librotrade.hu
www.librotrade.hu

A könyvek megvásárolhatók:
Bookshop Kft.
1052 Budapest, Gerlóczy utca. 7.
Tel: 318-8633
e-mail: info@oupbooks.hu

Famulus Könyvesbolt
1137 Budapest, Újpest rakpart 6.
Tel: 349-3656
Fax: 288-0769
e-mail: famulus@chello.hu
www.famuluskonyv.hu



Irodalmi ajánlatunk

Norse Mythology – Neil Gaiman – 6230 Ft

Neil Gaiman ebben a könyvében a mostanában oly divatos skandináv mitológia világából merít témát. Gaiman keze alatt a poros, régi mítoszok újra élettel telnek meg kezdve a kilenc világ legendás megteremtésével, majd sorra veszi a félistenek, törpék és óriások tetteit. Például Thor pörölyének ellopását, aki ezután kénytelen nőnek öltözni – ez az ő szakállával és étvágyával nem kis feladat – és álcázva visszalopni. A regény elmeséli a régmúlt legérzelmesebb történetét is, amikor Kvasir, a legbölcsőbb isten véréből megfőzik azt a sört, amely aztán megteremti a költészetet. A számtalan kaland Ragnarökkel, az istenek alkonyával, új idők és emberek születésével zárul. Kiemeli az istenek versengő énjét, megmutatja hajlamukat arra, hogy átverjenek másokat, és őket is átverjék, valamint megismerteti az olvasót a nagyon is emberi tulajdonsággal, hogy az érzelmeik felülkerekednek józan eszükön.

Generation Next – Oli White – 2740 Ft

Jack élete éppen úgy alakult az utóbbi időben, ahogy szeretne volna. A tinédzserélet bizony egyszer fent, egyszer lent. Amikor viszont új barátokra talál, akik szorgalmasak, tehetségesek, kreatívak, úgy tűnik a szerencse melléje szegődik. Együtt létre hoznak egy hihetetlenül újfajta, közösségi médiafelületet, a Next Generationt. Akkor válik világossá számukra, hogy valami nagyon különlegeset találtak ki, amikor az Instagram követőinek száma egyetlen éjszaka százazrekekkel nő és neves cégek tülekednek egy kizárólagos képes riportért velük. A Next Generation úgy terjed mint egy vírus, Jack és Barátai azon kapják magukat, hogy a hírnév örült, ugyanakkor félelmetes világába kerültek.

The Hanging Club – Tony Parsons – 2545 Ft

Önkéntes bosszúállók bandája terrorizálja Londont a meleg nyári éjszakában. Elkapják a gonoszokat, és fellógatják a nyakuknál fogva. Ez a halál várt arra a bandatagra, aki kislányok tucatjait becstelentette meg, a gazdag autóvezetőre, aki részegen halálra gázolt egy gyermeket, és a gyűlöletet prédikáló vallási vezetőre is, aki az angol katonák legyilkolására buzdított. Ahogy a halottak szaporodnak, lázongások ütnek fel fejüket városszerte, Max Wolfe detektív felügyelő legveszélyesebb nyomozásába kezd: egy olyan gyilkos bandát kell levadásznia, akit sokan hősnek tartanak. Sok fájdalommal tanítja meg, milyen keskeny a határ a jó és rossz között, az ártatlanság és bűnösség között, az igazságszolgáltatás és a bosszú között. Max Wolfe sorozat legújabb könyve, a harmadik jelent meg.

Carve The Mark – Veronica Roth – 6230 Ft

A Csillagok háborúja vagy a Beavatott sorozatok kedvelőinek nem fog csalódást okozni. Egy rejtélyes energia által átjárt galaxisban mindenki egy különleges adománnyal születik, kivéve Akos és Cyra, akiket ez az adomány kiszolgáltató mások akaratának. Cyra a Shotet nép fölött uralkodó kegyetlen zsarnok húga, akit adománya fájdalommal és hatalommal ruház fel. A bátyja a képességeit kihasználva az ellenségei kínzására kényszeríti a lányt, ám Cyra nem csupán fegyver a testvére kezében: szívós, fürge és eszesebb, mint ahogy azt a zsarnok sejténé. Akos egy földműves és egy órákulum nagylelkű fia Thuvhe fagyott bolygójáról, akinek hűsége a családjá iránt nem ismer határokat, és akit különleges adománya védelmez is. Miután Akost és fivérét ellenséges Shotet katonák ejtik foglyul, kétségbeesetten küzd azért, hogy a testvérét kimenekítse - kerüljön bármibe.

Conspiracy – S. J. Parris – 3325 Ft

C. J. Sansom, illetve a történelmi thrillerek rajongóinak kihagyhatatlan! Az ötödik regény, melynek hőse az eretnek, a filozófus és nem melleleg az angoloknak kémkedő Giordano Bruno, aki ahogy tudjuk a történelemből, majd máglyán végzi a római Campo de' Fiorin (Virágok mezeje). Most 1585-ben járunk, mikor a francia király, III. Henrik, örökös híján a trónutódlás politikai csatározásaival foglalkozik. Párizs a káosz szélén, a 13 éve történt Szent Bertalan éji, valamint az azt követő mészlálás és a csaknem polgárháború réme újra fenyeget. Gyilkosság történik a királyi palotában. Giordano Bruno egy összeesküvés és a tettes nyomára lel, aki egy szörnyű titok hordozója, ami az angol és francia királyi házakat alapjaiban rengetheti meg, vagy örökre el kell hallgattatni.



A kötetek megvásárolhatók:

Librotrade Kft.

1173 Budapest, Pesti út 237.
Tel.: 254-0273 • Fax: 257-7472
E-mail: books@librotrade.hu
Honlap: www.librotrade.hu

Famulus Könyvesbolt

1137 Budapest, Újpest rakpart 5.
Tel.: 349-3656 • Fax: 288-0769
E-mail: famulus@chello.hu
Honlap: www.famuluskonyv.hu

Az Aegon Művészeti Díj
nyertese 2017-ben
Krasznahorkai László
Báró Wenckheim hazatér
című regényéért.



AEGON
Művészeti Díj

Gratulálunk neki és minden döntős mű szerzőjének!

Krasznahorkai Lászlóval Winkler Nóra beszélget az idei Margó fesztiválon.